

LES PARTANTS DU INDY 500

Les 33 voitures qualifiées et leur vitesse en m/h

Scott Goodyear (x) 223,817	Marco Greco (r) 221,216	Mike Groff 221,355	11
John Paul Jr. 222,500	Mauricio Gugelmin (r) 223,104	Bobby Rahal 224,094	10
Stefan Johansson 221,518	Adrian Fernandez (r) 222,657	Paul Tracy 222,710	9
Teo Fabi 223,394	Scott Brayton 223,652	Bryan Herta (r) 220,992	8
Brian Till (r) 221,107	Roberto Guerrero 221,278	Robby Gordon 221,293	7
Hiro Matsushita 221,382	Scott Sharp (r) 222,091	Jimmy Vasser 222,262	6
Dennis Vitolo (r) 222,439	Hideshi Matsuda (r) 222,545	Stan Fox 222,867	5
Dominic Dobson 222,970	Eddie Cheever 223,163	John Andretti 223,263	4
Mario Andretti 223,503	Arie Luyendyk 223,673	Nigel Mansell 224,041	3
Lyn St. James 224,154	Michael Andretti 226,205	Jacques Villeneuve (r) 226,259	2
Emerson Fittipaldi 227,303	Raul Boesel 227,618	POLE POSITION Al Unser Jr. 228,011	1re rangée

Vitesse record moyenne d'ensemble: 223,479 m/h (1992)

Vitesse moyenne d'ensemble 94: 223,270 m/h

(r) - recrue

(x) - voiture qualifiée par Davy Jones

Les coureurs qui se sont qualifiés pour la course de 500 milles

La horde est déterminée par quatre jours de qualifications.

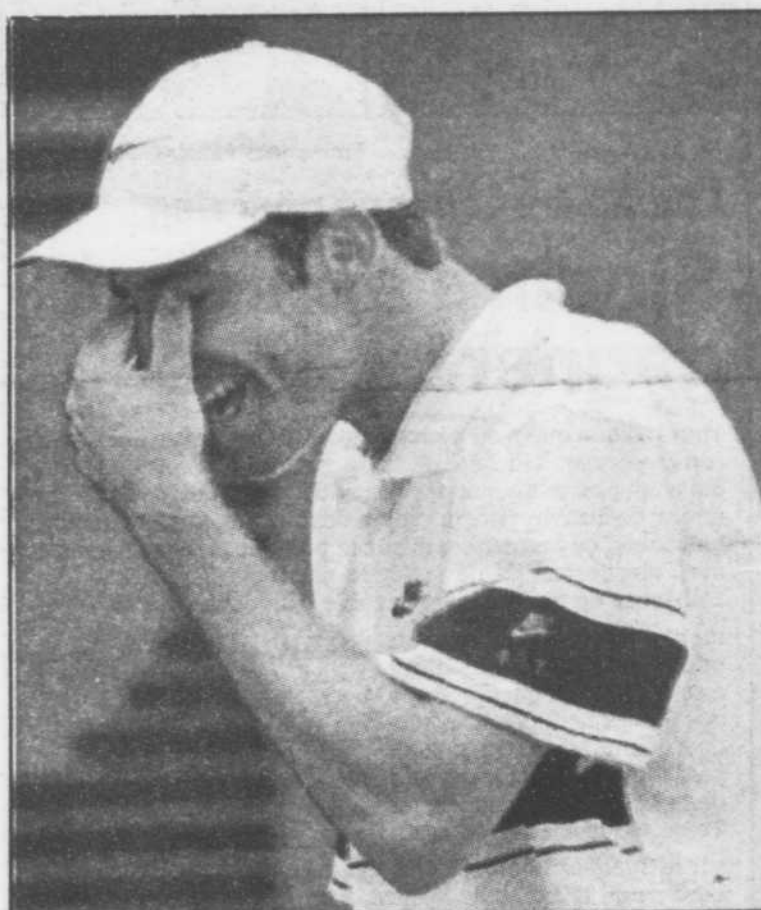
Les positions de départ sont déterminées par la vitesse, le coureur le plus rapide la première journée héritant de la pole position.

AP/Ed De Gasero

Les Devils tombent en 2e prolongation

Encore Matteau!

□ Une finale Rangers/Canucks pages 2 et 3



Le meilleur Canadien aux Internationaux de France, Greg Rusedski, s'est incliné en cinq manches devant le grand Andrei Medvedev.

□ Larochele

● Les champions de juillet

page 5

□ Bellemare

● Paradis à la mémoire courte

page 7

Fittipaldi courra pour Ayrton Senna

page 8

La confiance se mérite!



Merci de nous accorder la vôtre.

SPÉCIAL

CHEROKEE SE
Inventaire #4365

4x4

Servofrein
Servodirection
Sièges en tissu

* Transport, préparation et taxes en sus



15 995\$*

AUTOS LAURIER INC.

Tél.: (418) 681-4631
2025, boul. Charest Ouest
Sainte-Foy (Québec)
(au bas de la côte Myrand)

Les restrictions peuvent varier les véhicules présentés.



Tommy SJODIN



Emmanuel FERNANDEZ

Fernandez échangé pour rien

Sjodin s'apprête à gagner la Suisse

Tout indique que les Nordiques vont se retrouver gros-Jean-comme-devant à la suite de la transaction du mois de février qui a fait passer Emmanuel Fernandez aux Stars de Dallas en retour de Tommy Sjodin. Selon des informations recueillies outre-mer, ce dernier serait sur le point de signer un contrat avec une formation de la Ligue nationale de Suisse.

L'absence de quart-arrière capable d'alimenter les bons éléments offensifs du club a poussé l'état-major des Bleus à se départir de quelques-uns des jeunes hommes masqués de l'organisation. On a donc parachuté le meilleur gardien de la LHJMQ, Fernandez, au Texas pour mettre la main

par

Kevin JOHNSTON



sur le Suédois Sjodin. Et on a également échangé le meilleur gardien de la Ligue de l'Ouest, Steve Passmore, aux Oilers d'Edmonton en retour de Brad Werenka.

Sjodin a finalement disputé 29 matchs dans l'uniforme fleurdelisé, marquant un but et totalisant 12 points. Il a écoulé l'année d'option de son contrat et n'a plus aucune attache avec la Ligue nationale, sinon que ses droits appartiennent aux Nordiques. Il avait déclaré, avant de retourner chez lui en avril, qu'il voulait demeurer dans le circuit Bettman sauf qu'en Suède, on lui avait quand même garanti un poste avec son ancien club, le Brynas.

Il faut préciser que Pierre Pagé avait cependant reçu un ultimatum du clan Fernandez. Le gardien du Titan de Laval avait mis une croix sur les Bleus et allait se redéclarer admissible au repêchage de ce printemps. Il n'avait toujours pas signé de contrat professionnel.

Sauf qu'on aurait pu s'arranger pour obtenir un peu plus en retour de ses services. Pourquoi pas un choix de première ronde ou tout au plus de deuxième. Parce que, de toute façon, Fernandez serait sûrement parti tôt au repêchage de juin à Hartford.

Et il n'y a pas que le nom de Sjodin qui circule en Suisse. On dit qu'un des clubs les mieux nantis là-bas aimerait mettre la main sur Valeri Kamensky et Andreï Kovalenko. Seul petit problème, c'est que les deux compères ont à écoulé l'année d'option de leur premier contrat nord-américain.

LES SÉRIES ÉLIMINATOIRES DE LA LNH

La nouvelle coqueluche de la LNH

Bure vit pleinement la sensation des séries

VANCOUVER (PC) — Pavel Bure conduit des voitures rapides, des bateaux sports, signe des autographes à volonté et marque des buts à une vitesse qui dépasse parfois l'entendement.

Le « Rocket russe », comme on se plaît à le surnommer à Vancouver, traverse la vie à la vitesse de l'éclair et avec un flair certain pour le spectaculaire.

Bure, qui est originaire de Moscou, a enfilé 154 buts en saison régulière dans la LNH en moins de trois ans. Cette année, il domine les marqueurs des Canucks — et des séries — avec 13 buts.

L'ailier droit de 23 ans est convaincu que les séries de la coupe Stanley constituent le défi ultime pour les hockeyeurs nord-américains. « Je participe aux séries pour la troisième fois déjà, a-t-il confié. Je réalise présentement ce que cela signifie d'atteindre la grande finale. »

Grâce à Bure et au gardien Kirk McLean les Canucks ont remporté le championnat de la conférence de l'Ouest plus tôt cette semaine en disposant des Maple Leafs de Toronto en cinq matchs.

Une interview n'attend pas l'autre, les chercheurs d'autographes se font de plus en plus insistants sans oublier que la compétition est doublement plus féroce qu'en saison régulière. « Je trouve cela excitant », a commenté Bure sur le ton réservé qui est devenu sa marque de commerce, en comparaison des séries éliminatoires du temps qu'il portait le chandail de l'Armée Rouge.

« Deux ou trois rencontres attiraient l'attention populaire, mais rien comme les séries de la coupe Stanley, a poursuivi Bure. Ici, ça dure deux mois et 16 000 spectateurs sont présents à chaque match pour encourager leurs favoris. C'est une grande sensation. »

Bure joue sous les feux de la rampe depuis le début des séries. Il s'est fait la main contre les Flames, puis contre Dallas en mettant k.o. le capitaine Shane Churla, ce qui lui valut une amende de 500 \$.

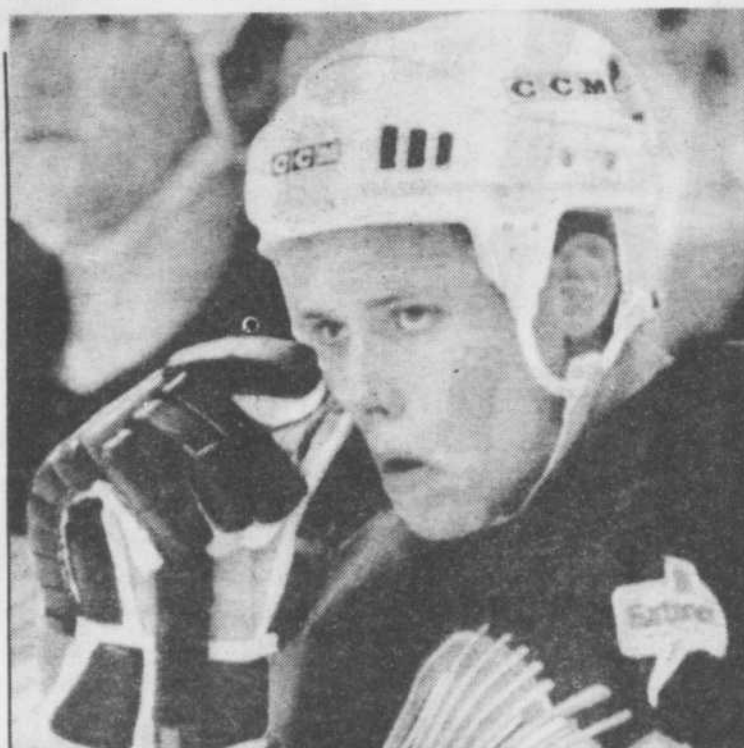
Après la série, Churla a d'ailleurs refusé de serrer la main de Bure et a promis de prendre sa vengeance la saison prochaine. Sans être incommodé, Bure a poursuivi son travail contre les Maple Leafs en troisième ronde.

Bure fait maintenant partie

contrat qui lui rapportera 5 millions \$ par année.

Bure refuse aussi les comparaisons, surtout lorsqu'il est question de ses anciens coéquipiers russes Sergei Fedorov (Detroit) et Alexander Mogilny (Buffalo).

de l'élite du circuit Bettman et on chuchote qu'il a déjà accepté les termes d'un nouveau



Tout va vite dans la vie du joueur étoile des Canucks.

RANGERS ET DEVILS EN BREF

■ Richer a pu jouer

Stéphane Richer a été en mesure d'affronter les Rangers en dépit d'une blessure à un genou subie lorsque frappé par celui d'Esa Tikkanen dans le sixième match. Et dès le départ, il a été un des attaquants les plus vigoureux des Devils. Chez les Rangers, Jeff Beukeboom était de retour dans la formation après avoir purgé un match de suspension pour avoir assailli Richer par derrière, mais Doug Lidster est demeuré en uniforme pour un deuxième match et c'est Alexander Karpovtsev qui a cédé sa place à la défense.

■ Des partisans déchaînés

Dès le début, on s'est aperçu que le septième match de la série n'en était pas un comme les autres. L'interprétation de l'hymne national a été complètement enterrée par les cris des fougueux partisans des Rangers et juste avant la première mise au jeu, on a fait jouer un passage de « New York! New York! ».

■ Trios modifiés

Les trios étaient souvent modifiés, surtout du côté des Devils, Jacques Lemaire tentant toujours d'avoir le dernier mot. Mike Keenan, lui, a utilisé Mark Messier et Adam Graves à profusion.

■ Pas de voyage, ça mêle

Kevin Lowe a raconté qu'il n'avait pas l'impression d'être déjà rendu à un septième match, jusqu'à ce qu'on lui fasse remarquer que les deux équipes n'avaient pas eu à voyager...

■ L'ami de Lemaire en réserve

C'est Bill McCreary qui a été désigné pour arbitrer l'important septième match, même si Terry Gregson était réserviste lors du précédent. L'ami de Jacques Lemaire est demeuré de réserve hier.



Le gardien Mike Richter a sauvé les meubles à plusieurs reprises.

Les Rangers gagnent en 2e prolongation

Matteau tranche

NEW YORK — Les meilleurs joueurs ont fini par vaincre le « système » de Jacques Lemaire et les Rangers de New York auront donc l'occasion de remporter leur première coupe Stanley depuis 1940 en disputant la grande finale aux Canucks de Vancouver qui, eux, ne l'ont jamais gagnée.

textes de GUY ROBILLARD
de la Presse canadienne

Ils ont vaincu les Devils du New Jersey 2-1 hier grâce à un but de Stéphane Matteau à 4:24 de la deuxième période supplémentaire, le troisième match de la série qui se rendait aussi loin, le deuxième gagné par les Rangers. L'Abitibien a déjoué Martin Brodeur, brillant tout au cours de la soirée, en venant de derrière le filet pour lui faufiler la rondelle entre les jambières, à ras de glace. Juste auparavant, Mike Richter s'était surpassé devant Stéphane Richer.

Les Rangers ont constamment forcé le jeu pendant que les Devils attendaient leurs occasions, comme d'habitude. C'est la deuxième fois en deux ans que les Rangers éliminent leurs voisins de l'autre côté de la rivière en sept parties, devant des partisans survoltés qui attendent une coupe Stanley depuis 54 ans.

On s'est longtemps demandé si un sort n'avait pas été jeté aux Rangers pour les empêcher de gagner la coupe depuis 1940. Ils ont en effet été victimes d'un but égalisateur, marqué par Valeri Zelepukin, 7,7 secondes avant la fin de la troisième période.

Après un temps d'arrêt pour effectuer une correction de 2,2 secondes qui a permis à Jacques Lemaire de parler à ses joueurs, il restait 18,6 secondes

au cadran avant une mise au jeu en zone des Rangers. Jeff Beukeboom n'a pu dégager par la clôture et Stéphane Richer a remis la rondelle devant le filet: Claude Lemieux l'a poussée à son tour et, laissé sans surveillance suite à la chute de Brian Leetch, chose presque incroyable dans les circonstances, Zelepukin a alors déjoué Richter sur son propre retour, empêchant par le fait même le gardien d'établir un record de cinq blanchissages dans les séries.

La première période supplémentaire a ressemblé aux 40 premières minutes de la rencontre.

Leetch avait marqué le premier but des Rangers au milieu de la deuxième.

«Le meilleur feeling de ma vie»

— Matteau

NEW YORK (PC) — C'était la deuxième fois de la série que Stéphane Matteau procurait une victoire aux Rangers en deuxième période supplémentaire, mais hier, la sensation fut tout à fait différente.

«C'est le meilleur feeling de ma vie», disait-il après avoir déjoué Martin Brodeur. «Quand j'ai marqué mon but lors du troisième match c'était vraiment spécial, mais là c'était la septième partie, la dernière chance. Je ne réalise pas encore ce qui m'arrive.

«J'étais vraiment content, mais fatigué aussi.»

Matteau a expliqué que la rondelle qu'il a lancée en venant de derrière le filet a touché la mitaine de Brodeur pour dévier derrière lui: «S'il ne la touchait pas, elle aurait passé tout droit devant le but, mais c'est ce que j'essayais. Dans ces cas-là, c'est toujours des buts comme ça qui sont marqués.»

Concernant ses succès en surtemps, Matteau a fait le modeste: «C'est juste arrivé comme ça, il y en a juste un qui peut

marquer et c'a été deux buts chanceux.»

Commentaires juteux de Richer

Stéphane Richer l'avait pourtant prévu: «Quand Bernie (Nicholls) a raté un filet ouvert sur le retour de mon lancer, j'ai pensé tout de suite qu'ils iraient marquer et quand j'ai vu partir Matteau, je me suis dit: ça y est. C'a été la même chose quand nous avons gagné ici après une chance ratée par Steve Larmer.»

Richer a joué en dépit d'une blessure au genou et il a déclaré: «J'en parlais bien, mais on m'a défendu de dire quoi que ce soit; je ne pensais pas pouvoir faire tout le match.»

Il faut sans doute en déduire qu'on l'a forcé à jouer, sans doute gelé.

Il a aussi dit une autre chose intéressante: «On aurait gagné la série lors du sixième match quand on menait 2-0 si on avait

eu de bons partisans; mais c'est comme si on n'est même pas chez-nous...»

La faute à Fetisov

Quant à Martin Brodeur, qui semblait vraiment abattu après avoir accordé un deuxième but sur 48 tirs, il avait retrouvé une grande partie de sa bonne humeur habituelle quelques instants après la rencontre.

À propos du but de Matteau, il a expliqué qu'il n'a jamais vu la rondelle: «Il avait beaucoup de vitesse», a-t-il ajouté.

Il a aussi parlé d'un important revirement: en effet, Viatcheslav Fetisov avait tout le temps et l'espace voulus pour sortir la rondelle de la zone avant le but de Matteau, mais il a trouvé le moyen de la lancer en direction d'un coéquipier surveillé par un joueur des Rangers.

«On doit être heureux de tout ce qu'on a accompli cette saison, répétait néanmoins Brodeur. On a forcé les Rangers, l'équipe qui nous a devancés au classement, à jouer sept matchs.»

Les choses sérieuses reprennent dès mardi, alors que les Canucks de Vancouver s'amenent à Manhattan.

Mentionnons en terminant que Kevin Lowe a quitté le Madison Square Garden avec des maux de tête et une épaule très mal en point, après une mauvaise chute dans la bande au cours de la première période supplémentaire.

SOMMAIRE

DEVILS 1	RANGERS 2
Première période	
Aucun but.	
Pénalités - Aucune.	
Deuxième période	
1. New York, Leetch 6	
(Graves, Messier)	9:31.
Pénalité - Lemieux, NJ 12:13.	
Troisième période	
2. New Jersey, Zelepukin 5	
(Lemieux, Richer)	19:52.
Pénalité - Kovalev, NY 6:32.	
Première prolongation	
Aucun but.	
Pénalités - Aucune.	
Deuxième prolongation	
3. N.Y. Rangers, Matteau 6	4:24.
Pénalités - Aucune.	
Tirs au but par	
New Jersey	10 5 9 7 1 - 32
New York	11 11 6 15 5 - 48
Avantages numériques (buts-chances) - New Jersey 0 en	
1: New York 0 en 1. Gardien - New Jersey: Brodeur (P, 8-9)	
New York: Richter (G, 12-4) Assistance - 18.200.	

Le 99: les Kings démentent

MONTREAL (PC) — Les Kings de Los Angeles ont catégoriquement démenti qu'ils étaient en pourparlers avec le Canadien de Montréal en vue d'échanger Wayne Gretzky.

Le vice-président des relations publiques des Kings, Scott Carmichael, a indiqué que la rumeur lancée par un quotidien montréalais, hier, était nullement fondée. «Il n'y a rien de vrai dans toute cette histoire», a déclaré Carmichael, qui a rejoint les bureaux de la Presse canadienne, hier soir, après avoir été inondé d'appels des médias montréalais pendant toute la journée.

Le nouveau directeur général Kings, Sam McMaster, se demandait quant à lui, d'où provenait une telle rumeur. «Nous n'avons pas l'intention d'échanger Wayne, nous n'avons jamais discuté d'une telle éventualité et nous ne le ferons jamais que ce soit à Montréal ou ailleurs», a fait savoir McMaster par l'intermédiaire de son vice-président.

Carmichael a de plus ajouté que Gretzky avait lui-même recommandé le nom de McMaster à titre de directeur général des Kings et que le '99' était très heureux à l'idée de poursuivre sa carrière avec lui à Los Angeles.

Les champions

Trophée Prince de Galles

1993-94 — Rangers de NY
1992-93 — Canadiens de Montréal
1991-92 — Penguins de Pittsburgh
1990-91 — Penguins de Pittsburgh
1989-90 — Bruins de Boston
1988-89 — Canadiens de Montréal
1987-88 — Bruins de Boston
1986-87 — Flyers de Philadelphie
1985-86 — Canadiens de Montréal
1984-85 — Flyers de Philadelphie
1983-84 — Islanders de NY
1982-83 — Islanders de NY
1981-82 — Islanders de NY
1980-81 — Canadiens de Montréal
1979-80 — Sabres de Buffalo

Trophée Clarence Campbell

1993-94 — Canucks de Vancouver
1992-93 — Kings de LA
1991-92 — Blackhawks de Chicago
1990-91 — North Stars du Minnesota
1989-90 — Oilers d'Edmonton
1988-89 — Flames de Calgary
1987-88 — Oilers d'Edmonton
1986-87 — Oilers d'Edmonton
1985-86 — Flames de Calgary
1984-85 — Oilers d'Edmonton
1983-84 — Oilers d'Edmonton
1982-83 — Oilers d'Edmonton
1981-82 — Canucks de Vancouver
1980-81 — Islanders de NY
1979-80 — Flyers de Philadelphie

White endort l'attaque des Rockies

MONTREAL — Tout en réalisant son rêve de lancer dans les ligues majeures, Gabe White a endormi, hier, la solide attaque des Rockies.

textes de RICHARD MILO
de la Presse canadienne

Il n'a donné qu'un point et quatre coups sûrs en six manches pour savourer la victoire à son premier départ. Solides en défensive, les Expos l'ont emporté 4-2 devant 22 882 personnes.

White (1-0), un des choix de la ronde sandwich de 1990, a enregistré six retraits au bâton. Il a profité de deux manches de deux points contre Lance Painter (0-2), un gaucher né en Angleterre qui lui a livré une belle bataille dans les premières manches.

Bien reposé, Moises Alou a contribué aux deux poussées. Il a marqué le premier point après avoir réussi un simple et volé le deuxième but, puis il a produit le troisième point à l'aide d'un double.

Sean Berry a également réussi un double d'un point et Randy Milligan a produit le premier point à l'aide d'un simple.

Remis d'une blessure au dos qui l'a tenu à l'écart durant un mois, White n'a effectué que trois départs dans les ligues mi-

neures. Il a été rappelé pour lancer à la place de Kirk Rueter qui est depuis quelques jours au chevet de sa mère malade.

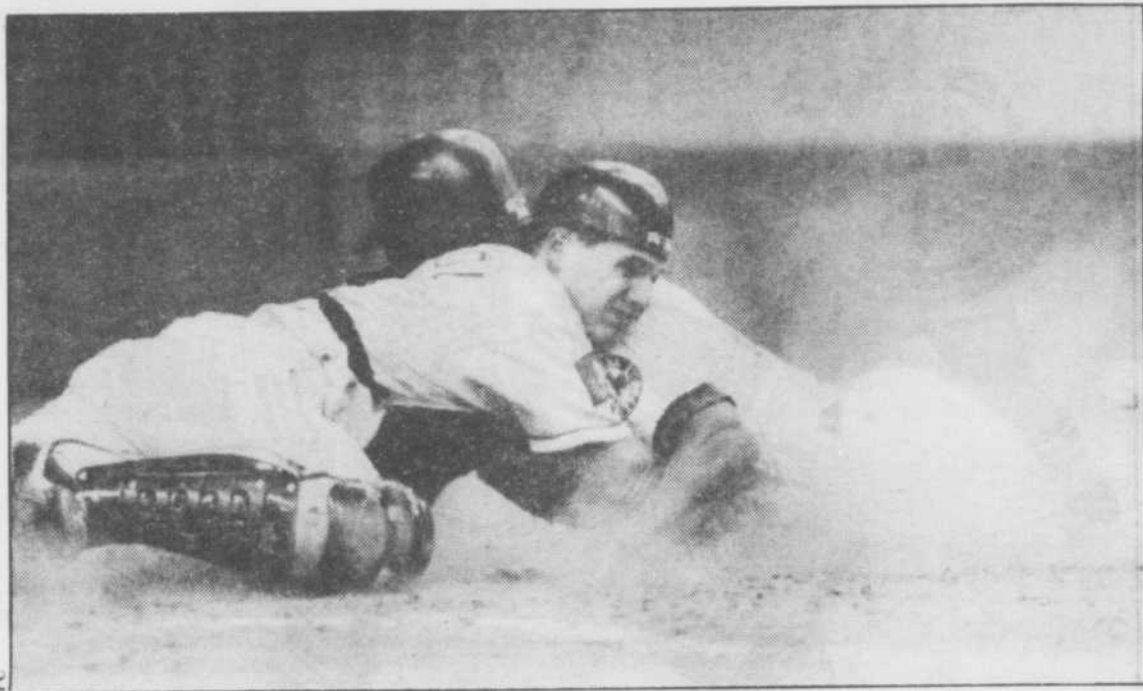
Andres Galarraga, l'ancien gros chat des Expos, a produit le premier point des Rockies avec son 17e circuit, un coup qui a franchi la clôture du champ centre à plus de 404 pieds du marbre. Il a aussi réussi un double contre White à la clôture du champ centre.

John Wetteland a obtenu le dernier retrait pour enregistrer sa sixième victoire protégée. En relève à Mel Rojas, il a retiré Howard Johnson sur trois prises pour mettre fin au match. Rojas a donné un circuit en solo à Mike Kingery, son premier en 453 présences depuis le 5 août 1989.

Les Expos n'avaient pas encore battu les Rockies cette saison, ayant été balayés lors de la série de trois matchs au Colorado en avril.

Peur à mort

« J'avais peur à mort ! » Gabe White avait des papillons dans l'estomac avant son premier match dans les ligues majeures. Même s'il était nerveux, il a joué sur les nerfs des frap-



Moises Alou plonge au marbre pour marquer le premier point des Expos en 4e manche. Le receveur des Rockies du Colorado Joe Girardi m'a pu capter la balle.

peurs en les tenant hors d'équilibre.

En six manches, il n'a donné que quatre coups sûrs et un point, résultat d'un circuit d'Andres Galarraga. « Ce n'était qu'une autre journée mais c'était aussi une première fois. Ce n'est pas donné à tous de lancer dans les majeures. J'ai eu une première manche rapide et ensuite, tout s'est bien déroulé. »

White, qui prenait la place de Kirk Rueter, s'est servi d'un bon mélange de rapides et de changements de vitesse pour montrer qu'il est à sa place avec les Expos.

« Je suis ici pour rester. On va avoir de la difficulté à me déloger d'ici », a-t-il dit en notant qu'il est maintenant remis de sa blessure au dos qui a retardé son début de saison.

White était prêt à entreprendre la saison avec les Lynx dans le AAA quand il a ressenti une vive douleur dans le bas du dos en lançant mollement le long des lignes au camp des ligues mineures, à Lantana. Il n'a effectué son premier départ que le 7 mai à West Palm Beach.

Le jeune gaucher a rendu hommage au receveur Lenny Webster à la suite de sa première victoire dans les ligues majeures.

« Il (le receveur) connaissait bien les frappeurs et j'ai atteint

sa mitaine avec régularité. Je me sentais fort, j'ai pu surprendre les frappeurs et j'ai obtenu plusieurs roulants. »

Webster s'est rendu au monticule à quelques reprises pour calmer White.

Boucher cédé aux Lynx

MONTREAL — C'était au tour d'une mauvaise nouvelle de frapper Denis Boucher, hier.

Victime de six circuits en 18 manches, le gaucher de Lachine se retrouve maintenant à Ottawa. Il a été cédé aux Lynx, hier, pour faire place à Gabe White dans la formation. « C'est platte », a-t-il dit, la mine basse, entouré à son casier par une demi-douzaine de journalistes. « Je ne lançais pas bien ici et ils m'ont dit qu'ils avaient besoin d'un partant ce soir pour lancer plusieurs manches. »

Relégué à l'enclos, Boucher n'a effectué que six présences en relève depuis le 23 avril pour un total de six manches et deux tiers. Peu utilisé, sa maîtrise n'était pas à point et il était devenu vulnérable. À Pittsburgh la semaine dernière, il a concédé un circuit à Orlando Merced, son premier en carrière contre un gaucher comme frappeur gaucher. « Ce n'est pas pareil de lancer en relève mais c'est dur également d'être à son mieux quand on n'a pas lancé depuis une semaine. »

Étiqueté en début de saison comme le cinquième partant, Boucher n'a effectué que deux départs. Le 12 avril, il a donné sept points et neuf coups sûrs en quatre manches contre les Reds de Cincinnati. Il s'est cependant repris la semaine suivante, n'accordant que deux points et quatre coups sûrs en quatre manches et deux tiers contre les Giants de San Francisco. « J'ai mal lancé à mon premier départ mais mon deuxième a été moyen, pas pourri. Ce n'était pas assez pour m'enlever de la rotation. C'était 2-1 quand j'ai quitté le match. Peut-être voulaient-ils cependant que je lance six ou sept manches. »

Boucher, qui a eu 26 ans le 7 mars, a été convoqué au bureau de l'entraîneur-chef Felipe Alou à son arrivée dans le vestiaire. Soumis au repêchage, il n'a été réclamé par aucune équipe. « Pour rester dans les ligues majeures, j'aurais dit oui à une autre équipe. S'ils ne veulent pas m'avoir ici, j'irais bien ailleurs... »

Boucher doit effectuer son premier départ avec les Lynx contre Richmond mardi. Il doit lancer aujourd'hui à Montréal le long des lignes de côtés. « Je dois être positif. Il faut que je recommence à lancer. Si quelqu'un se blesse, je serai un des premiers sur la liste. Cependant, rien n'est jamais garanti non plus. »

BASEBALL EN BREF

Williams sur la corde raide

Le turbulent séjour de Mitch Williams avec les Astros de Houston pourrait tirer à sa fin alors que le releveur revient à Philadelphie pour une série de trois matches contre son ancienne équipe. Le quotidien Houston Chronicle, dans son édition d'hier, citait une source bien informée selon laquelle le propriétaire des Astros Drayton McLane fils avait autorisé le directeur général Bob Watson à libérer Williams, qui a un contrat de 2,5 millions \$. Watson a toutefois nié l'information lorsqu'il a été contacté à son hôtel de Philadelphie hier matin.

Turner: maladie de Hodgkins

Le releveur Matt Turner, qui a amorcé la saison avec les Indians de Cleveland, souffre de la maladie de Hodgkins, soit la même forme de cancer qui avait atteint Mario Lemieux l'an dernier. Turner a subi une intervention chirurgicale mardi pour l'ablation de ganglions lymphatiques dans la région de l'aîne et des tests ont révéélé que les tissus étaient cancéreux. Il entamera des traitements en chimiothérapie dans deux semaines. Durant le camp d'entraînement, on avait découvert qu'un autre releveur des Indians, Jerry DiPoto, souffrait d'un cancer de la glande thyroïde.

Gaston: appel rejeté

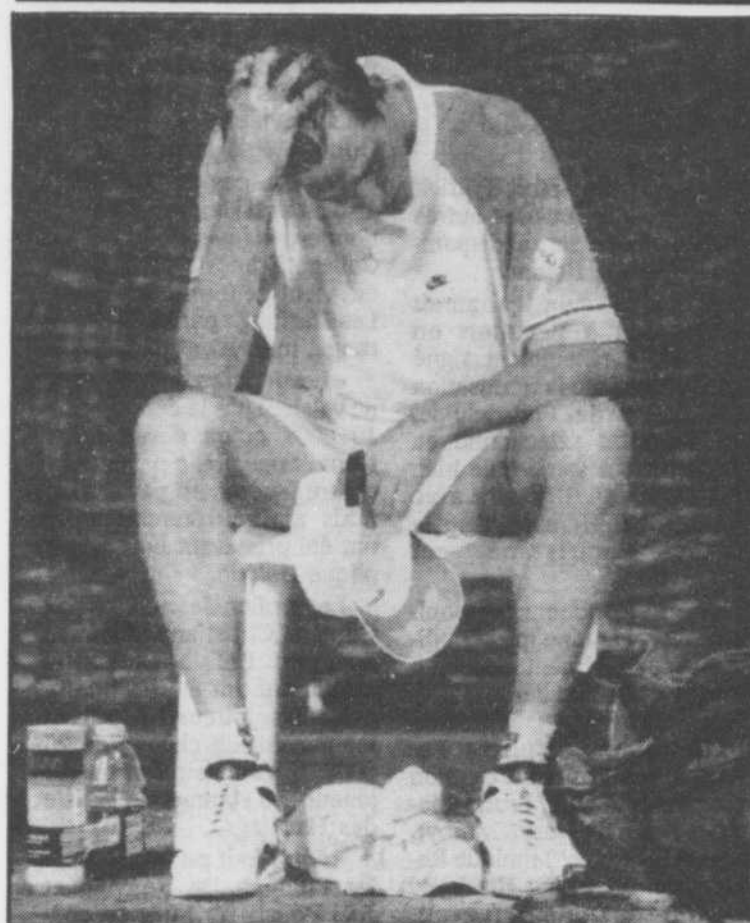
L'entraîneur-chef des Blue Jays de Toronto, Cito Gaston, purgeait le premier d'une suspension de trois matches hier alors que son équipe accueillait les Angels de la Californie. L'appel de Gaston a été rejeté par le président de la Ligue américaine, Bobby Brown. L'entraîneur-chef avait été suspendu pour être entré en contact physique avec l'arbitre Rick Reed le 15 avril, face aux mêmes Angels.

Les Expos choisiront au 21e rang

Le repêchage annuel des joueurs amateurs aura lieu du 2 au 4 juin. Les Expos choisiront aux 21e, 55e, 84e et 112e rangs dans les quatre premières rondes. Ils auront également deux choix dans la ronde sandwich entre la première et la deuxième, les 31e et 44e, un choix obtenu en compensation pour la perte de Dennis Martinez.

SOMMAIRE

ROCKIES 2										EXPOS 4																																																																																																																																																					
ob					p cs pp					ob					p cs pp																																																																																																																																																
Weiss oc	3	0	0	0	Linsing 2b	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0																																																																																																																																												
EYng cg	4	0	0	0	Crider oc	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0																																																																																																																																												
Bchette cd	3	0	0	0	Grossom cc	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0																																																																																																																																												
Girga 1b	4	1	2	1	LWalker cd	3	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0																																																																																																																																												
Hoyes 3b	3	0	1	0	Alou cg	4	2	2	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0																																																																																																																																												
Girardi r	4	0	1	0	Webster r	3	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0																																																																																																																																												
CrJmes cc	2	0	0	0	Wetland l	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0																																																																																																																																												
Kingery cc	2	1	1	1	Milligan 1b	3	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0																																																																																																																																												
Mejia 2b	3	0	1	0	Berry 3b	2	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0																																																																																																																																												
Liriano fs	0	0	0	0	White l	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0																																																																																																																																												
Painter l	2	0	0	0	Frazier fs	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0																																																																																																																																												
Moore l	0	0	0	0	Rojas l	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0																																																																																																																																												
VndrWl fs	1	0	0	0	Spehr r	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0																																																																																																																																												
Harkey l	0	0	0	0																																																																																																																																																											
Johnson fs	1	0	0	0																																																																																																																																																											
Totaux	32	2	8	2	Totaux	29	4	6	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0																																																																																																																																												
Colorado					Colorado																																																																																																																																																										
Montreal					Montreal																																																																																																																																																										
E—Alou (2), DJ—Colorado 1, Montreal 1, LSB—Colorado (7), Montreal (6), 2B—Galarraga (8), LWalker (23), Alou (17), Berry (10), C—Galarraga (17), Kingery (1), BV—Galarraga (2), Alou (4), RV—Hayes (1).																																																																																																																																																															
ML										CS										PP										BB										RB																																																																																																																							
Colorado																				Painter P.O-2																				5																				5																				4																				4																				3																				5																			
Moore																				1																				0																				0																				0																				1																				0																				0																			
Harkey																				2																				1																				0																				0																				0																				1																				0																			
Montreal																																																																																																																																																															
White G.I-0																				6																				4																				1																				1																				2																				6																																							
Rojas																				22:3																				2																				1																				1																				2																				2																																							
Wetland VP.6																				1-3																				0																				0																				0																				0																				1																																							
Painter a lancé a 2 frappeurs en 6e. Atteint—par Moore (Webster). ML—Moore, Balk—Painter. Arbitres—marbre, West; 1er, Pulli; 2e, Bonin; 3e, Rapado. D—2:37. A—22.882.																																																																																																																																																															



Greg Rusedski a remporté les première et quatrième manches, mais il a été incapable de gagner la cinquième.

Greg Rusedski fait trembler Medvedev

PARIS — Greg Rusedski, nettement amélioré sur terre battue, a presque privé Andreï Medvedev d'une participation aux huitièmes de finale du tournoi de Roland-Garros, hier, en livrant une bagarre en cinq manches.

par BILL SCOTT
de la Presse canadienne

Rusedski, âgé de 20 ans, de Pointe-Claire, a remporté les première et quatrième manches, mais il a été incapable de maintenir le rythme à la cinquième dans une défaite de 2-6, 6-3, 6-4, 3-6, 6-2 devant l'Ukrainien Medvedev. « Il faut se présenter sur le court et se concentrer sur ce que l'on doit faire, a expliqué Rusedski à propos de son match sur le court central. Andreï est celui qui devait gagner. Il est classé 4e tête de série, pas moi. « Il avait toute la pression sur ses épaules. Quant à moi, je n'avais qu'à me présenter sur le court et me concentrer sur mon jeu. »

En double féminin, Jill Hetherington, de l'Ontario, a subi la défaite avec sa partenaire américaine Shaun Stafford. Elles se sont inclinées 3-6, 7-5 et 6-3 face au tandem danois formé de Kristie Boogert et Nicole Muns-Jagerman.

Défaite honorable de Rusedski

La défaite honorable de Rusedski demeure la meilleure performance d'un Canadien aux Internationaux de France et elle le met en confiance en vue du tournoi sur gazon de Wimbledon.

Rusedski s'était incliné sur terre battue dès la première manche de quatre tournois en Europe ce printemps mais, satisfait de son dur travail avec son nouvel entraîneur Keith Diepraam, le Canadien a suffisamment raffiné sa technique sur terre battue pour gagner deux rondes sur une surface qui n'avantage pas son style tout en puissance. « Je m'attends à bien faire dans chaque tournoi auquel je participe, a-t-il ajouté. J'ai perdu plusieurs matchs serrés au cours des quatre dernières semaines. J'aurais pu aussi bien remporter chacune de ces rencontres. Mais je suis vraiment satisfait de la façon dont j'ai joué aujourd'hui. »

Après avoir créé l'égalité à deux manches partout, Rusedski a souffert d'un relâchement à la 5e manche. Medvedev a rapidement pris la commande dans la manche décisive en effectuant le bris au 2e jeu et s'emparant d'une priorité de 3-0. Rusedski a réussi un as pour gagner le 4e jeu, mais l'Ukrainien a ensuite blanchi son rival pour prendre une avance de 4-1.

Medvedev, âgé de 19 ans, vainqueur de huit titres en carrière — dont sept sur terre battue — a dominé la 3e manche avec des bris aux 5e et 9e jeux.

COMMENTAIRES DE

CLAUDE LAROCHELLE

collaboration spéciale

Des gens de marketing ces Nordiques

Champions... au mois de juillet

Partis comme ils sont là les Nordiques de Québec vont gagner une autre Coupe Stanley dans le mois de juillet. Les champions du monde quand ça ne compte pas. Imbattables dans un marketing débridé de mai à septembre.

Ils nous ont fait le coup à plusieurs reprises principalement en 1989 alors qu'ils tiraient au bazooka avec le retour de Michel Bergeron, l'embauche de Guy Lafleur, le renfort de Michel Petit et de Lucien DeBlois, la relance de Peter Stastny et de Michel Goulet sous la férule du Tigre. C'était la Coupe Stanley en juillet. Sauf que le marketing s'était traduit par 61 défaites en 80 matchs.

On est parti de la même façon cette fois-ci. Coups de tonnerre dans le domaine du marketing. Après l'embauche de Pierre Lacroix, on vous annonce du Pat Burns, du Michel Bergeron, du Mike Bossy.

Seulement voilà que Pierre Lacroix, à distance de Montréal, a vu à plusieurs reprises les Bleus remplir le ciel d'un feu d'artifice à faire peur. Et à distance on esquissait un petit sourire. On connaissait trop la suite. C'est sûrement avec ce souvenir en tête que Lacroix invite son entourage à respirer par le nez. Il n'est pas pressé de plonger son ami Bergeron dans le rôle de Billy Martin.

Pas besoin d'être grand clerc pour savoir que le meilleur choix serait Pat Burns à la poigne de fer. Et les Nordiques n'ont pas négligé l'information qui a commencé à circuler au Forum dans la série Canadien-Bruins. Burns qui ne ferait que tolérer Toronto selon des bruits persistants. Bien dans sa peau au Québec, il ne tardera pas à retourner à Magog où il se retrouve dans son élément.

Les Nordiques sont aux aguets c'est certain. Via la LNH ils font les démarches pour obtenir les clauses du contrat et examiner leurs chances. « Il y a moyen de manoeuvrer dans cette affaire si Burns montre un certain intérêt », m'assure un habitué de l'équipe.

Pas si facile. Tapant du pied Burns s'est fait augmenter de 350 000 \$ à 450 000 \$ pour cette saison obtenant le privilège de renégocier la clause financière des deux dernières années à venir dans son contrat. Mince ouverture même si Burns affirme que la porte est ouverte pour Québec. Comme elle est ouverte pour Toronto, Philadelphie, Hartford, Los Angeles.

Bon. Pierre Lacroix n'est pas le genre à se faire du cinéma pour des prunes. Cliff Fletcher très attaché à Pat Burns est à la tête de l'un des clubs les plus riches de la LNH. Selon une source torontoise Pat a fixé son prix à 800 000 \$ et Fletcher est disposé à céder.

Les Nordiques ne battront jamais le Maple Leaf Gardens. À moins que Pat dise à Don Meehan : « C'est la direction Québec, rien d'autre. » Mais encore là Toronto va tirer avec ses gros canons.

Portrait du Tigre

Michel Bergeron c'est bien différent. Le Tigre a conservé une telle fascination que ça serait la ruée sur les « billets de saison ». La



Pierre Lacroix n'est pas pressé de plonger son ami Michel Bergeron dans le rôle de Billy Martin.

suite c'est l'inconnu. Bergeron a été un entraîneur haut en couleur, motivateur occupant toute la place à l'époque des Stastny. À son retour à Québec en 1989 ses effectifs comprenant encore Goulet et Stastny, qui n'étaient pas des hockeyeurs finis, n'ont jamais décollé dans une saison atroce où Robbie Ftorek a été appelé à la rescousse. Un triste épisode où Robbie courait comme un perdu aux côtés du Tigre.

C'est au cours de cette saison que les Nordiques dans un brouillard à couper au couteau ont sacrifié le quart-arrière Jeff Brown pour aller chercher Greg Millen identifié au Colisée comme l'un des cinq meilleurs gardiens du circuit. Un Millen pourri qui n'a fait que mettre la merde dans la baraque.

Quatre ans ont passé depuis que le Tigre a quitté la barre. Bergeron a été malade mais il a appris à contrôler le stress selon ses proches. À ne pas oublier que les Nordiques demeurent une terrible machine à stress, un club sans caractère mal arrangé pour aller au combat dans l'état actuel.

Et l'homme le mieux placé pour évaluer le Tigre, bien au courant de ses changements de comportement face au stress, c'est Pierre Lacroix. Ce dernier possède le portrait le plus précis qu'on puisse espérer.

Si c'est Bergeron c'est un barrage de dynamite d'ici septembre. Un marketing pour faire sauter les murs du Colisée. Mais si c'est seulement une affaire de marketing, Pierre Lacroix, un homme de jugement prévenu par le passé des Nordiques, n'embarquera pas là-dedans. Ce n'est pas l'homme à bouger les pions de façon impulsive. S'il s'engage avec Bergeron c'est qu'il aura bien calculé son coup.

Lacroix veut gagner la Coupe certes. Mais pas seulement en juillet.

Bolduc et les Harfangs prennent un risque

Ian McIntyre repêché par Halifax

L'ailier gauche Ian McIntyre a officiellement disputé son dernier match avec les Harfangs de Beauport. La nouvelle équipe de Moosehead Halifax l'a réclamé, hier avant-midi, lors du repêchage spécial des joueurs laissés sans protection par les clubs de la LHJMQ.



par
Carl
TARDIF

McIntyre a passé trois ans dans l'organisation des Harfangs, avec qui il a conservé une fiche de 66 buts et 103 aides pour 169 points. À l'issue de sa première saison à Beauport, McIntyre avait été repêché en 4e ronde par les Nordiques.

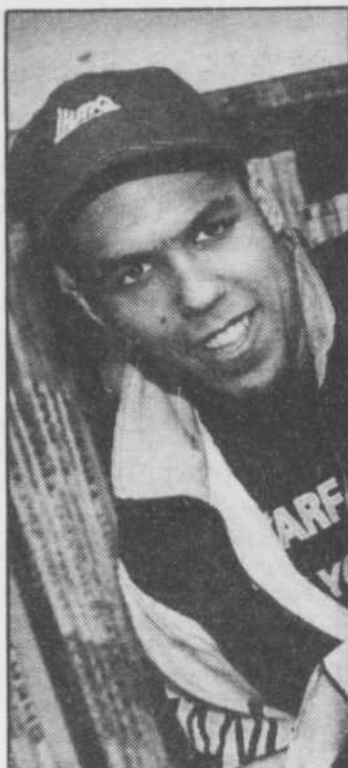
« Si nous n'avons pas protégé McIntyre, c'est que nos informations nous laissent croire qu'il signera son contrat professionnel sous peu. Sinon, une autre équipe de la LNH le repêchera. Nous l'aurions certainement protégé si on avait eu espoir de le revoir dans la LHJMQ l'an

prochain », racontait le directeur général des Harfangs Raymond Bolduc, quelques heures après la séance de repêchage.

Outre McIntyre, les Harfangs ont aussi perdu le centre Jacques Richard, qui avait commencé la dernière saison à Beauport. Ce dernier ne figurait toutefois plus dans les plans de la formation du Centre sportif Marcel-Bédard.

« Halifax a pris une chance avec McIntyre. Si jamais il évolue pour eux l'an prochain, on s'en mordera les pouces. Mais nous croyons cependant qu'il a le talent pour jouer dans le professionnel mineur. »

Les Harfangs se retrouvent donc avec quatre joueurs pouvant évoluer comme 20 ans l'an prochain. Il s'agit du gardien Stéphane Ménard, des défenseurs Stéphane Mardore et Keith Cassidy, ainsi



McIntyre pourrait signer sous peu un contrat avec une équipe professionnelle, de sorte qu'il ne serait pas de retour dans la LHJMQ l'an prochain.

que de l'ailier droit Patrick Deraspe. « Et tous les autres de la ligue qui seront disponibles », ajoute Bolduc.

Patrice Paquin, qui aurait pu revenir à Beauport en 1994-95, a récemment signé un contrat avec l'organisation des Flyers de Philadelphie, qui l'avaient sélectionné en 1992. Si tout se déroule bien dans son cas, il jouera avec les Bears de Hershey, dans la Ligue américaine cet automne.

Parmi les joueurs disponibles hier, l'équipe qui sera dirigée par Clément Jodoin a mis la main sur: Jérôme Boivin et Patrick Desjardins (Chicoutimi), Stéphane Larocque et Yannick Gagnon (Drummondville), Bruno Gladu et Brian Stewart (Granby), Claude Fillion et Iannique Renaud (Hull), Brant Blackned et Danny Dupont (Laval), Frédéric Cassidy et Nicolas Maheux (St-Hyacinthe), Rocco Anioia et Dereck Michaud (St-Jean), Steeve Finn et Jean Thérioux (Shawinigan), Dave Belliveau et Daniel Ville-

neuve (Sherbrooke), Patrick Cassin et Nicolas Thibeault (Val d'Or), Christian Labonté et Mario Dumoulin (Victoriaville).

Collège Français

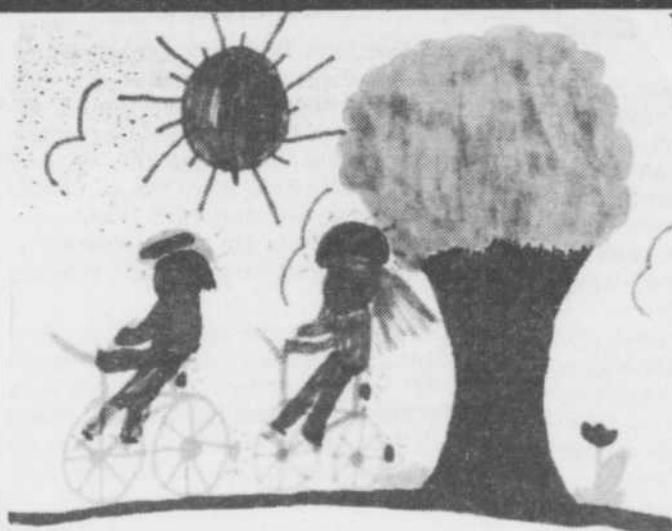
Les équipes de la LHJMQ avaient aussi le droit de sélectionner les joueurs du défunt Collège Français de Verdun, qui vient de fermer les livres. Les Harfangs parlaient au 9e rang... mais n'ont pas bougé.

« Les joueurs qui restaient ne valaient pas le déboursé de 10 000\$ qu'on devait faire. Nous étions prêt à payer pour quatre joueurs en particulier, mais malheureusement ils ont été pris avant nous », explique Bolduc.

Le gardien Jean-Sébastien Giguère, Christian Laflamme, Jonathan Delisle et Martin Chouinard ont été les quatre premiers joueurs à partir, monnayant un chèque de 25 000\$. Il s'agissait des quatre joueurs au sommet de la liste des Harfangs.

« On aurait pu investir sur les Philippe De Rouville et Joël Bouchard. Mais ça coûtait cher pour prendre une chance. Ce repêchage aidait surtout les équipes ayant fini au bas du classement, ou celles ayant beaucoup d'argent! »

RANDONNÉE LOUIS GARNEAU®



24 juin 94 - 54 km

INSCRIVEZ-VOUS TOT ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER L'UN DES PRIX SUIVANTS:

- 1 paire de billets d'avion CANADIEN pour Paris
- 10 casques de vélo LOUIS GARNEAU
- 10 T-shirts LOUIS GARNEAU
- 5 sacs sport LOUIS GARNEAU

Les prix seront tirés parmi les 500 PREMIÈRES INSCRIPTIONS. Tirage le 24 juin à la fin de la randonnée.

INSCRIPTION OBLIGATOIRE

Date limite: 15 juin 1994

T-shirt laissez-passer 16,00\$

Frais de manutention 1,50\$

TOTAL 17,50\$

Le T-shirt laissez-passer vous donne droit au départ ainsi qu'aux services de sécurité, de dépannage, de massothérapeutes et de rafraîchissement au cours de la randonnée.

RÈGLEMENT Les enfants de moins de 12 ans doivent être accompagnés d'un adulte. LE PORT DU CASQUE DE VÉLO EST FORTEMENT RECOMMANDÉ!

Il vous sera posté dès réception du bon d'inscription et du paiement par chèque ou mandat postal à l'ordre de FONDS LOUIS GARNEAU INC.

DÉPART

BEAU TEMPS. MAUVAIS TEMPS!

Vendredi 24 juin 1994 à 9 h
Face à l'usine VÊTEMENTS LOUIS GARNEAU INC.

RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES:
VÊTEMENTS LOUIS GARNEAU INC.
(418) 878-4135

NOM: _____

ADRESSE: _____

CODE POSTAL: _____

TÉL.: (rés.) _____ (bur.) _____

ÂGE: _____ SEXE: F _____ M _____

T-SHIRT: M _____ G _____ TG _____ TTG _____

COCHER GROUPE DE DÉPART:
☐ 30 KM/H—9h ☐ 25 KM/H—9h10 ☐ 20 KM/H—9h20

Joindre chèque ou mandat postal de 17,50\$ et retourner à:

FONDS LOUIS GARNEAU INC.
30, rue des Grands-Lacs
St-Augustin-de-Desmaures (Québec) G3A2E6
Téléphone: (418) 878-4135
Télécopieur: (418) 878-4974



Soccer senior féminin

Le Dynamo de Québec décimé

Le Dynamo de Québec senior féminin ouvre sa saison sans les services de deux de ses meilleures éléments, aujourd'hui et demain, au terrain de soccer de Robichaud. Ajoutez à cela trois blessées et ça vous donne un alignement plutôt réduit.

par CARL TARDIF
LE SOLEIL

Marie-Claude Dion séjourne actuellement en Europe, tandis qu'Isabelle Harvey n'a pas encore obtenu sa libération de son club professionnel de Monaco. « De toute manière, Isabelle est encore un peu fatiguée de sa saison en Europe », mentionne Helder Duarte.

Duarte dirigera donc une formation amputée de deux joueuses de qualité, ce week-end, contre Hampstead. Il s'attend à un programme double assez difficile compte tenu de la préparation de son club.

« Les filles ne sont pas encore tout à fait prêtes pour commencer la saison régulière. Le talent est là, mais on manque un peu de confiance. De plus, l'absence de Marie-Claude et Isabelle ne nous aidera pas », explique le nouvel entraîneur-chef du Dynamo senior féminin.

L'an passé, le Dynamo senior féminin a terminé au 5e rang dans la Ligue de soccer élite du Québec. Cette saison, Duarte vise une place parmi les trois premières. « On a l'équipe pour finir assez haut dans le classement. Il ne faudra pas se fier aux deux matchs de ce week-end pour évaluer notre équipe. »

Aujourd'hui et demain, Duarte mise sur Valérie Savoie (gardien de but) et Hélène Doré (libéro) pour maîtriser Hampstead, dont l'entraîneur n'a aucune idée du potentiel.

« Parce qu'il nous manque des éléments importants, on jouera un système défensif 5-4-1 au lieu de l'habituel 4-4-2 ou 4-3-3. J'essaie quelque chose de nouveau. On s'ajustera en cours de route si le besoin s'en fait sentir. »

Roy a de grandes visées au 10e motocross du Colisée

Fort de sa victoire en 125 cc à Rivière-du-Loup, le coureur Jean-Sébastien Roy a de grandes visées pour le 10e motocross du Colisée, ce soir à 19 h 30. La victoire est-elle chose du possible ? « Ben oui », répond-il, confiant.

par CARL TARDIF
LE SOLEIL

Roy sera l'un des 250 coureurs à rouler sur la piste redessinée du Colisée. Environ 45 professionnels lui feront la lutte, dont Carl Vaillancourt, l'autre coureur du Québec en vedette en fin de semaine. « Nous avons passé trois mois aux États-Unis en début d'année. La différence entre une troisième et une première place se situe là-bas. Nous y allons ensemble car si un n'y allait pas, l'autre serait trop en avance », explique le coureur originaire d'Acton Vale.

Âgé de 20 ans, Jean-Sébastien Roy a déjà atteint le groupe des coureurs aguerris. En 1992 au Colisée, il terminait 1er en 250 cc et 2e en 125 cc. L'an passé, il s'est contenté de deux troisièmes positions. Une situation qu'il a l'intention de corriger ce soir.

« Comme il n'y a plus de championnat canadien comme tel, chaque course est importante. On en fait une, on gagne un peu d'argent et on passe à la suivante. Ici, au Colisée, c'est assez spécial parce qu'on n'a pas l'occasion de courir souvent devant nos amis », mentionne celui qui court avec les coureurs Honda/Prolab/Titrex.

À quel genre de course s'attend-il, ce soir ? « Il y a plus de sauts que l'an passé. On aura donc la possibilité de dépasser plus souvent. Parfois, c'est comme lancer un coup de dés. Le plus chanceux l'emporte. »

Ces jours-ci, Roy possède une bonne dose de confiance dans ses réserves. Son séjour en Floride lui procure quelques kilomètres de plus que ses rivaux. Selon ce qu'on lui dit, la différence avec les années antérieures est frappante. « Mes amis me disent que je roule beaucoup plus vite que l'an passé. Sauf que je ne m'en aperçois pas toujours. Je pense que mon amélioration se situe au niveau de la confiance. Psychologiquement, je suis combatif et tenace. Ça m'aide beaucoup en piste », explique-t-il.

Entraînement

Hier midi, Roy et quelques coureurs des États-Unis ont testé la piste dessinée par Hubert Rousseau. Pendant qu'ils s'élançaient sur les sauts et affrontaient les bosses, Carl Vaillancourt les surveillait des gradins. « J'attends mes suspensions. J'ai deux motos, mais je ne peux pas les utiliser avant de recevoir ma commande », disait-il un regardant la piste. Quelques minutes plus tard, tout rentrait dans l'ordre pour celui qui réserve un saut incroyable lors du concours prévu au milieu de la soirée.



Jean-Sébastien ROY

CHASSE ET PÊCHE

ANDRÉ-A. BELLEMARE



Pierre Paradis a la mémoire courte

Le ministre Pierre Paradis provoque la colère de deux importantes fédérations du monde de la faune, en oubliant un moratoire récemment décrété sur la privatisation des activités dans les territoires publics.

La Fédération québécoise des gestionnaires de ZEC (FQGZ) et la Fédération des pourvoyeurs du Québec (FPQ) sont d'accord que le ministre de l'Environnement et de la Faune (MEF) fait preuve de mesquinerie à leur égard et se fout d'elles et de l'avenir du patrimoine faunique, en favorisant la construction d'unités d'hébergement commerciales dans la ZEC Martin-Valin du Saguenay, malgré son moratoire décrété le 28 avril dernier.

Dans un communiqué commun très virulent, Daniel Temblay, président de la FPQ, et Benoît Desrochers, président de la FQGZ, soutiennent que les pressions exercées par Paradis pour faire accepter cette privatisation de l'hébergement dans la ZEC Martin-Valin ressemblent bien plus à un cadeau que le ministre veut accorder à des amis avant la tenue des prochaines élections provinciales qu'à une mesure favorable à l'accessibilité aux terri-

toires fauniques et à la protection de la faune et de ses habitats.

Le 28 avril dernier, Julie Rodrigue, conseillère politique de Paradis, faisait savoir par écrit aux dirigeants de ces fédérations que le ministre respectait le *statu quo* pour 1994 dans le dossier de la privatisation de l'hébergement dans les ZEC. La FQGZ et la FPQ, pour lesquelles ce dossier est majeur, recherchent, ensemble et avec le MEF, une solution satisfaisante.

Les deux fédérations demandent pourquoi des hommes d'affaires ont si facilement accès au cabinet du ministre, quand les partenaires de Paradis dans la gestion des territoires fauniques ont de la difficulté à le rencontrer. Ils se demandent aussi pourquoi le ministre est si pressé de faire accepter le projet de ces hommes d'affaires, alors qu'il tarde à trouver la solution au dossier de l'hébergement commercial dans les ZEC. Pour Daniel Tremblay, de la FPQ, c'est le ministre qui crée un climat de confrontation dans le monde québécois de la faune: Tremblay réclame de Paradis beaucoup plus de respect pour ses « partenaires ».

DANS MA BOURRICHE

■ Outardes: du grabuge

Le débat autour de la chasse des bernaches (outardes) au Québec, durant l'automne 1994, est bien loin d'être fini. Les porte-parole des quelque 60 000 sauvagins québécois affirment toujours qu'ils sont totalement opposés à toute nouvelle mesure de réduction de la récolte annuelle d'outardes. Parce qu'ils croient avoir déjà fait largement leur part, ces dernières années, en acceptant des règlements sévères contre la chasse des outardes à l'approche dans les champs. Ils soutiennent aussi que le Service canadien de la faune (SCF — Environnement Canada) veut les flouer en tentant de leur faire accepter de nouvelles restrictions, alors que les scientifiques fédéraux n'ont pas encore quantifié la réduction de la récolte à la suite des restrictions déjà imposées. Dans l'esprit de ces sauvagins, le SCF ne cherche qu'à aider les Américains à gérer la décroissance de l'industrie de la chasse des outardes aux États-Unis, où elle connaît des problèmes causés par la diminution d'outardes migrant vers le sud. Or, une telle industrie n'existe pas au Québec et, ici, la récolte d'outardes ne dépend pas du nombre d'oiseaux, mais de la longueur de la saison pendant laquelle on peut les chasser. Pourtant, le 21 mars, à Varennes, 45 dirigeants de 15 associations de sauvagins ont tout expliqué cela aux représentants du SCF au Québec: les fonctionnaires fédéraux n'ont pas tenu compte de l'opinion des chasseurs québécois, qui leur déclarent maintenant la guerre.

■ Séjournez au Lac-à-L'Épaulé

Le 14 mai, je révélais que le pavillon Lac-à-L'Épaulé, refuge des ministres et députés du gouvernement du Québec dans le parc provincial de La Jacques-Cartier, sera dorénavant accessible au public. C'est à la Société des établissements de plein air du Québec (SEPAQ) que le ministre Pierre Paradis en a confié la gestion. Vous pouvez y réserver des séjours de deux ou trois nuits en juin, en

plan américain (repas inclus), pour 140 \$ par personne par jour (groupe de quatre personnes au moins); si votre groupe est d'au moins huit personnes, vous occuperez en exclusivité ce pavillon pouvant loger 14 personnes. Mais, à compter de juillet, la SEPAQ vous y accueillera en plan européen (excluant les repas), au tarif de 75 \$ par personne par jour (groupe de huit personnes au minimum). Ce tarif comprend l'hébergement (avec literie et serviettes), le droit d'accès à la pêche, l'usage d'embarcations et les services d'un préposé aux activités. Vous pêcherez dans plusieurs lacs situés à moins de 20 km du pavillon et accessibles en automobile. Pour obtenir plus de renseignements, téléphonez à Laurier Biron, de la SEPAQ: 1-418-686-1717.

■ Rivière du Gouffre: tournoi

Demain, si vous vous inscrivez avant 8 h à la Maison Chez Laurent, à Saint-Urbain (en personne ou par téléphone: 1-418-435-3895), vous pourrez participer au 6e tournoi annuel Daniel Bradet de pêche de la truite arc-en-ciel dans la rivière du Gouffre de Charlevoix; le tournoi prendra fin à 20 h. Depuis 15 ans, des arc-en-ciel, dont certaines pesant plus de 4 kg (10 lb), ont envahi cette magnifique rivière à saumons. Les dirigeants de l'Association de conservation de la vallée du Gouffre (ACVG) souhaitent que les pêcheurs y capturent le maximum de truites arc-en-ciel, puisque ces poissons luttent contre les saumons pour occuper le cours d'eau. Vous pourrez pêcher à pied dans l'eau ou en canot, à la mouche ou au lancer léger; la limite quotidienne de prises est de cinq truites arc-en-ciel. Le coût d'inscription au tournoi est de 5 \$; vous pouvez acheter votre carte de membre de l'ACVG (10 \$) pour obtenir, en saison, une réduction du droit d'accès quotidien à la pêche du saumon. Le 1er prix du tournoi (selon la pesanté des prises): 30 % de l'argent des inscriptions au tournoi et le trophée Daniel-Bradet; le 2e prix: 20 % de l'argent des inscriptions; le 3e prix: 10 % de l'argent.



SAGUENAY

POURVOIRIE DU LAC ROND: Pourvoirie à droits exclusifs située dans le nord du Croissant Vermeil. Truite mouchetée indigène. Plan européen à partir de 400 \$/pers./3 1/2 jours incluant transport en hydravion, chaloupes, moteurs, essence et beaucoup plus. Très belles dates de séjour disponibles en juin et juillet. Séjours disponibles pour chasse à l'original. Paul Bertrand, 29, Laprise, St-Etienne-de-Lauzon G6J 1R5. Tél.: (418) 836-2259 Fax: (418) 836-2280.

Si vous désirez annoncer dans cette rubrique, communiquez avec le télémarketing au 647-3376-7-8 ou sans frais, au 1 (800) 463-4828.

INDIANAPOLIS 500

Pour Senna et Al Unser, père

INDIANAPOLIS (AFP) - Le Brésilien Emerson Fittipaldi et l'Américain Al Unser fils auront tous deux à cœur de remporter demain les 500 milles d'Indianapolis, le premier pour dédier la victoire à son compatriote Ayrton Senna décédé à Imola le 1er mai, le second pour l'offrir à son père Al Unser qui vient d'annoncer sa retraite sportive après une brillante carrière dans le championnat nord-américain.

Sur l'ovale de 4,2 km, Fittipaldi tentera de devenir le premier pilote depuis plus de vingt ans à remporter deux années de suite cette course prestigieuse. Cet exploit avait été réalisé par Al Unser père en 1970 et 1971 et, depuis, aucun pilote n'a pu l'imiter. Vainqueur l'an dernier, Fittipaldi avait déjà remporté la course en 1989, mais il lui sera bien difficile de défendre son titre dimanche.

Au volant d'une Penske équipée d'un puissant moteur Mercedes, le Brésilien, âgé de 47 ans, prendra le départ sur la première ligne au côté de son compatriote Raul Boesel (Lola-Cosworth).

Unser fils favori

Mais le grand favori sera le coéquipier de Fittipaldi chez Penske, Al Unser fils, 32 ans, vainqueur en 1992 et qui partira pour la première fois de sa carrière en position de tête après avoir réussi le meilleur temps des qualifications avec une moyenne de 364,817 km/h. Nouveau venu chez Penske, Al Unser, victime d'un accident à deux tours de la fin, avait concédé la victoire en 1989 à... Fittipaldi.

Les deux pilotes espèrent que le moteur Mercedes qui a fait ses preuves pourra tenir toute la durée les 500 milles, alors que l'on annonce une journée ensoleillée et très chaude. D'autres pilotes parmi les 33 engagés pourront prétendre à la victoire comme l'Américain Michael Andretti, de retour en IndyCar après une saison décevante en Formule 1.

La recrue canadienne Jacques Villeneuve devrait pouvoir se mêler à la lutte, ainsi que le Britannique Nigel Mansell, qui a remporté la saison dernière le Championnat IndyCar et décroché une troisième place honorable lors de ses premiers 500 milles. Mansell s'élancera en troisième ligne avec deux anciens vainqueurs, le Néerlandais Arie Luyendyk et l'Améri-

cain Mario Andretti. Ce dernier rêve de remporter une dernière victoire sur l'ovale avant de prendre sa retraite sportive à la fin de la saison.



Emerson Fittipaldi

Des poussières



Les 10 temps les plus serrés (en secondes)

1992	Al Unser Jr.	0,043
	devant Scott Goodyear	
1982	Gordon Johncock	0,16
	devant Rick Mears	
1986*	Bobby Rahal	1,441
	devant Kevin Cogan	1,881
	devant Rick Mears (3e)	
1937	Wilbur Shaw	2,16
	devant Ralph Hepburn	
1985	Danny Sullivan	2,477
	devant Mario Andretti	
1993	Emerson Fittipaldi	2,862
	devant Arie Luyendyk	
1991	Rick Mears	3,149
	devant Michael Andretti	
1987	Al Unser	4,496
	devant Roberto Guerrero	
1981	Bobby Unser	5,18
	devant Mario Andretti	
1988	Rick Mears	7,076
	devant Emerson Fittipaldi	

(*La course de 1986 a été la plus serrée entre les trois premières positions.)

(AP / LE SOLEIL)

□ Neuf recrues, y compris Jacques Villeneuve, sont parmi les partants dans la course d'Indianapolis, demain. Dans l'histoire de cette classique, six coureurs de «première année» à Indianapolis ont décroché le drapeau à carreaux:

1911 — Ray Harroun 1913 — Jules Goux
1914 — Rene Thomas 1926 — Frank Lockhart
1927 — George Souders 1966 — Graham Hill

□ Le plus jeune vainqueur à sa première présence dans les 500 milles fut Troy Ruttman, en 1952, à 22 ans et deux mois. Trois coureurs, du même âge que Jacques Villeneuve, à 23 ans, ont été vainqueurs:

1912 — Joe Dawson 1926 — Frank Lockhart
1928 — Louis Meyer

□ Les coureurs qui ont remporté le titre de «recrue de l'année» aux 500 milles d'Indianapolis, depuis que cette mention fut instituée en 1952, avec leur position entre parenthèses:

1993 — Nigel Mansell (3e) 1992 — Lyn St. James (11e)
1991 — Jeff Andretti (15e) 1990 — Eddie Cheever (8e)
1989 — Bernard Jourdain (9e), Scott Pruett (10e)
1988 — Bill Vukovich (14e) 1987 — Fabriz. Barbazza (3e)
1986 — Randy Lanier (10e) 1985 — Arie Luyendyk (7e)
1984 — Roberto Guerrero (2e), Michael Andretti (5e)
1983 — Teo Fabi (26e) 1982 — Jim Hickman (7e)
1981 — Josele Garza (23e) 1980 — Tim Richmond (9e)
1979 — Howdy Holmes (7e) 1978 — Larry Rice (11e), Rick Mears (23e)
1977 — Jerry Sneva (10e) 1976 — Vern Schuppan (18e)
1975 — Bill Puterbaugh (7e) 1974 — Pancho Carter (7e)
1973 — Graham McRae (16e) 1972 — Mike Hiss (7e)
1971 — Denny Zimmerman (8e) 1970 — Don Allison (4e)
1969 — Mark Donohue (7e) 1968 — Bill Vukovich Jr (7e)
1967 — Denis Hulme (4e) 1966 — Jackie Stewart (6e)
1965 — Mario Andretti (3e) 1964 — Johnny White (4e)
1963 — Jimmy Clark (2e) 1962 — Jim McElreath (6e)
1961 — Bobby Marshman (7e), Parnelli Jones (12e)
1960 — Jim Hurtubise (18e) 1959 — Bobby Grim (26e)
1958 — George Amick (2e) 1957 — Don Edmunds (19e)
1956 — Bob Veith (7e) 1955 — Al Herman (7e)
1954 — Larry Crockett (9e) 1953 — Jimmy Daywalt (6e)
1952 — Art Cross (5e)

Indianapolis en chiffres



Les gagnants

	Vitesse moyenne (m/h)
1993 Emerson Fittipaldi	157,207
1992 Al Unser Jr.	134,477
1991 Rick Mears	176,457
1990 Arie Luyendyk	185,981*
1989 Emerson Fittipaldi	167,581
1988 Rick Mears	144,809
1987 Al Unser	162,175
1986 Bobby Rahal	170,722
1985 Danny Sullivan	152,982
1984 Rick Mears	163,612
1983 Tom Sneva	162,117
1982 Gordon Johncock	162,029
1981 Bobby Unser	139,084
1980 Johnny Rutherford	142,862

*Record de la piste

Les plus riches

1 Rick Mears****	4 299 392 \$
2 Emerson Fittipaldi**	3 744 604
3 Al Unser****	3 378 018
4 Al Unser Jr.*	2 888 877
5 Arie Luyendyk*	2 771 847
6 A.J. Foyt Jr.****	2 637 963
7 Mario Andretti*	2 628 419
8 Bobby Rahal*	2 005 166
9 Danny Sullivan*	1 870 756
10 Michael Andretti	1 850 305
11 Tom Sneva*	1 772 114

Une * par victoire

Source: Indianapolis 500 Media Fact book

(AP / LE SOLEIL)

Une 11e Descente Royale à saveur de grand défi

Pour sa 11e présentation, la Descente Royale prend des allures de Défi Royal.

par YVES POULIN
LE SOLEIL

La populaire course de 10 kilomètres de Beauport, qui se tiendra le 4 juin, aimerait bien que ses records masculins et féminins tombent. D'où cette bravade pour attirer la crème des coureurs et coureuses du Québec.

Les organisateurs se disent confiants d'une participation accrue de notre élite. Claude Chabot, champion défendant et France Levasseur, marathonnienne bien connue, ont confirmé leur présence.

Le Défi Royal consiste, pour les hommes, à franchir le parcours en moins de 30 minutes, et de briser la barrière des 35 minutes chez les femmes, toute une commande si l'on considère que les records absolus sont de 33:33 minutes (Odette Lapierre) et 30:19 (Robert Couture).

La Descente Royale a attiré 400 coureurs voilà deux ans et 320 l'an passé. Question de relever la participation, le comité organisateur a rejoint 102 coureurs par voie de missive, selon les différentes catégories: junior, senior, vétéran, fauteuils roulants.

Outre le bassin de coureurs habituels, on a mis également l'accent du côté de l'Outaouais, de l'Abitibi ou de Montréal.

Le volet populaire ne sera pas en reste puisque les adeptes de la course à pied de l'Est du Québec ayant déjà participé à une épreuve depuis deux ans, ont été personnellement invités. Ça veut dire 1200 athlètes. Auparavant, on ne réinvitait que les coureurs (euses) de l'année précédente.

Aucun imprévu

Outre le traditionnel 10 kilomètres, la Descente royale, offre ses épreuves habituelles, soit la marche populaire de 6 ou 10 kilomètres, et la course d'un kilomètre, pour les jeunes surtout.

En tout et partout, un total de 600 coureurs et marcheurs comblerait les organisateurs. Parait-il qu'on a tout prévu: sécurité des coureurs, vestiaires et douches, ravitaillement en eau, lunch pour les participants, etc.

Le parcours sera le même, soit 55 % en faux plats descendants, 40 % de plat et 5 % de montée. Les inscriptions débutent à 13 h, à l'Aréna MarcelBédard (10 \$ le 10 km; 3 \$ les 6 et 10 km marche, moins de 16 ans gratuit).

Carole Rouillard a accepté de jouer le rôle de « marraine » de l'événement. Comme elle vient de terminer (et gagner) le marathon de Toronto voilà trois semaines à peine, elle n'a pas repris l'entraînement sérieusement. Sa saison sur piste débutera fin juin. Les Jeux de la Francophonie, les Championnats canadiens et les Jeux du Commonwealth l'attendent au cours de l'été.

L'athlète de Beauport n'a jamais participé à la Descente Royale mais elle a promis de trouver un « trou » dans son horaire pour... 1997. Carole sera sur place le 4 pour donner le signal de départ et plus de participer à la remise des médailles et prix.



Robert Hubert et René Marcoux, du comité organisateur, simulent un départ de 10 kilomètres pour Carole Rouillard, la marraine d'honneur. Ils sont accompagnés d'André Champoux (Ville de Beauport) et Maurice Nadeau (Caisses Pop. du Grand Beauport).

SPORT LOCAL... SPORT LOCAL... SPORT LOCAL... SPORT LOCAL...

■ De l'aide pour la Fondation REVHVI

Les restaurants Cage aux Sports, en collaboration avec les caisses populaires Desjardins, offriront leur tournoi de golf annuel au profit de la Fondation REHVI de Charlesbourg, le lundi 13 juin, au club Le Saint-Laurent. La président d'honneur est M. Yvan Caron, président de la Fédération des Caisses populaires Desjardins de Québec. On s'inscrit (110 \$) au bureau de la REVHVI, 622-7883.

■ Invitation au tir à la volée

Demain, à La Cédrière des Grondines, a lieu un tournoi de tir à la volée en parcours de chasse, au profit de LEUCAN. Le tournoi de 100 cibles est accompagné d'un méchoui pour dîner et d'un vin fromage à la fin de la journée. M. Charles Patry, vice-président d'Ultramar, est président d'honneur. On s'inscrit à La Cédrière (268-5011), à LEUCAN (654-2136) ou La Boutique Chasse et Pêche (871-1216), coût 125 \$, comprenant munitions, dîner et cours de technique de tir pour non familiers.

■ Ligues de tennis Nautilus Plus

La saison est terminée pour les ligues féminines de tennis du Nautilus Plus TennisSport de l'Ancienne-Lorette. Dans la ligue « Au Petit Coin Breton », l'équipe Brest, de Colombe Pelletier, a remporté les éliminatoires avec 116 points; Louise Brosseau, Micheline Gagnon, Hermance Noël, Colette Pépin et Marie Pouliot sont les autres joueuses. L'équipe Camaro a été la meilleure des séries « Marlin Auto », avec 102 points cumulés par Hélène Lapointe (capitaine), Suzanne Paquin, Cécile Frenette, Louise Lebeuf, Francis Métras, Hermance Noël et Marie-France Paquet.

■ Soccer à Sainte-Foy

Plusieurs équipes de l'association de soccer de Sainte-Foy commenceront leur saison régulière lundi. Plus de 1200 joueurs attendent avec impatience le début de cette saison. Au niveau régional, on retrouvera 12 équipes Caravelles, dans toutes les catégories. Le comité de soccer du Plateau regroupe 40 équipes et celui du quartier Laurentien, 25.

■ Loisirs et sports à Neufchâtel

Les inscriptions pour les terrains de jeu des parcs Saint-André et Apprenti-Sage, du quartier Neufchâtel, auront lieu lundi et mardi entre 19h et 21h. Ces inscriptions se tiendront respectivement au centre communautaire Charles-Auguste Savard, 2155 boul. Bastien, et à l'école Apprenti-Sage, 2200 rue Coursol.

■ Tour de l'île

Le Tour de l'île d'Orléans à vélo, sous la présidence d'honneur de Pierre Harvey, aura lieu dimanche. La caravane des cy-

clistes partira à 9h de Saint-François et l'arrivée est prévue pour 13h30.

■ Baseball mineur

La ligue de de compétition de baseball de la région de Québec fera son ouverture officielle aujourd'hui, aux terrains de Saint-Benoît et Sainte-Geneviève. Les activités se déroulent entre 8h et 22h et pour l'occasion on verra des équipes de catégories atome, moustique, pee-wee, bantam et midget dans les classes AA, A et B.

■ « Rendez-vous famille »

À l'occasion de l'Année internationale de la famille, le Service des loisirs et de la vie communautaire de la ville de Charlesbourg offre une journée d'animation familiale spéciale demain. On invite tout d'abord la population à un déjeuner-brunch à l'Arpidrome à compter de 9 h. Ensuite, on aura le choix entre prendre une marche en plein air dont le départ s'effectuera de la piste d'athlétisme du Patro entre 9 h et 12 h, participer à un pique-nique aux Parcs Bon-Air et Saint-Jérôme entre 12 h et 15 h, activité au cours de laquelle il y aura animation, clowns, maquillage pour les petits etc... Il y aura également visite guidée du Moulin des Jésuites à compter de 13 h. Un bain familial animé sera tenu de 10 h à 11 h à l'Arpidrome et on prévoit aussi une randonnée en vélo de montagne entre 9 h et 16 h au centre de ski de fond de Charlesbourg. Il sera même possible de louer un vélo pour la modique somme de 5 \$ l'heure. À l'exception du déjeuner-brunch, toutes les autres activités sont gratuites.

■ Nage synchro récréative

Le gala annuel du Club de nage synchronisée Les Cygnes aura lieu lundi soir, de 19 h 15 à 20 h 15, à la piscine municipale de Loretteville, 307 rue Racine. Les membres du club s'en promettent et tenteront par, la présentation de programmes en équipe, en duo et en solo, de prouver au grand public que la nage synchronisée es accessible à tous. On invite donc tout le monde à venir assister à ce spectacle haut en couleurs. Et c'est gratuit!

■ Physidanse « sauté »

Dans le cadre de la semaine de l'activité physique, le département d'éducation physique de l'école secondaire Les Compagnons-de-Cartier organise une fois de plus un physidanse « sauté » en plein air. On pourra donc s'en donner à coeur-joie de 11 h 30 à 12 h 30 le jeudi 2 juin. On attend tout près de 1000 personnes à qui on recommande de revêtir le traditionnel costume blanc. Il y aura bien sûr de nombreux prix de présence et de surprises. Et en cas de mauvais temps, l'activité se déroulera à l'intérieur.

Landry en forme à la veille du Paris-Roubaix

Jacques Landry était à faire ses bagages, hier, quand LE SOLEIL l'a joint en France. C'est que le coureur de L'Ancienne-Lorette s'en vient chez lui après plusieurs mois en Europe et, demain, il participe à sa dernière course, le Paris-Roubaix.

par RÉAL LABBÉ LE SOLEIL

« Une course pour les cos-

tauds que celle-là, mentionne-t-il. C'est épuisant moralement et physiquement. C'est important pour moi d'y participer parce que ça permet de te faire remarquer par les directeurs sportifs des équipes professionnelles. Ils te voient un peu partout et ils se disent que tu peux rouler dans n'importe quelle

condition, dans les Alpes comme dans les vallées. Cette course n'est pas le but ultime de mon séjour en Europe mais c'est une épreuve très importante et ça fait deux semaines que je me prépare. »

Jacques Landry se dit en très bonne forme. Ses performances des dernières semaines

le satisfont. « Samedi dernier, j'ai participé à la classique des Alpes et j'ai terminé 6e, ce qui est très bon car je ne suis pas un grimpeur à 100 %. Il y avait trois cols de 1200 mètres à grimper et les deux premiers étaient très abrupts mais le dernier je l'ai bien monté parce que c'était moins pentu et c'est là que j'ai réussi à reprendre quelques rangs pour finalement terminer 6e. »

Lundi, au Grand Prix Jeanne-d'Arc, le cycliste de L'Ancienne-Lorette a terminé 7e, une performance qu'il a bien aimée. « J'ai mal joué mes cartes, dit-il, car l'équipe roulait bien et je travaillais dans ce sens, mais à un moment donné, vers la fin, j'avais la chance de m'amener dans les premiers sauf qu'il me manquait quelques kilomètres pour aller chercher le premier rang. »

Je fais équipe avec les Nordiques



Qu'on soit soudeur, mécanicien ou électricien, on est 100 % derrière les Nordiques. Cette année, plus que jamais, on fait équipe avec les Nordiques.



Début de la 10e saison de la Coupe du Québec de vélo de montagne

Georges Visser, de Bromont, se retrouvera devant les siens aujourd'hui alors que commencera la dixième saison de la Coupe du Québec de vélo de montagne.

Le champion provincial chez les élites, Guido, le frère de Georges, ratera ce premier rendez-vous à cause d'une blessure à un pied. Par contre, les autres membres de l'équipe du Québec élite seront sur place pour cette compétition.

8 étapes

Le calendrier 1994 de la Coupe du Québec comporte huit étapes qui verront près d'un millier de coureurs provenant de 12 catégories masculines et sept féminines. Après Bromont, les épreuves se dérouleront à Lorraine, Mont-Sainte-Anne, Thetford Mines, Rougemont, Rawdon, Mont-Tremblant et l'Anse-Saint-Jean au Saguenay. C'est à ce dernier endroit que sera présentée la finale, les 3 et 4 septembre.



LA LIGUE NATIONALE



CONFÉRENCE DE L'OUEST

SAN JOSE (4)
5 0 2 4 6 1 3
4 4 3 3 4 7 2
DETROIT (3)

CHICAGO (2)
1 0 5 4 0 0
5 1 4 3 1 1
TORONTO (4)

ST. LOUIS (0)
3 2 4 1
5 4 5 2
DALLAS (4)

VANCOUVER (4)
5 5 2 2 2 3 4
0 7 4 3 1 2 3
CALGARY (3)

SAN JOSE (3)
3 1 5 3 5 2 2
2 5 2 8 2 3 4
TORONTO (4)

VANCOUVER (4)
2 4 4 2 4
3 3 0 0 3
TORONTO (1)

VANCOUVER (4)
6 3 3 2 4
4 0 4 1 2
DALLAS (1)

10 Victoires en prolongation



CONFÉRENCE DE L'EST

WASHINGTON (1)
3 2 0 4 3
6 5 3 2 4
NY RANGERS (4)

NEW JERSEY (3)
4 0 2 3 4 2 1
3 4 3 1 1 4 2
NY RANGERS (4)

BOSTON (2)
2 6 2 4 0 3
1 5 4 5 2 5
NEW JERSEY (4)

7 Victoires en prolongation

NY ISLANDERS (0)
0 0 1 2
6 6 5 5
NY RANGERS (4)

BUFFALO (3)
2 1 1 5 3 1 1
0 2 2 3 5 0 2
NEW JERSEY (4)

MONTREAL (3)
2 3 3 5 2 2 3
3 2 6 2 1 3 5
BOSTON (4)

WASHINGTON (4)
5 1 2 4 2 6
3 2 0 1 3 3
PITTSBURGH (2)

FINALE (4 de 7)

Lundi 16 mai
Vancouver 2, Toronto 3 (prolongation)
Mercredi 18 mai
Vancouver 4, Toronto 3
Vendredi 20 mai
Toronto 0, Vancouver 4
Dimanche 22 mai
Toronto 0, Vancouver 2
Mardi 24 mai
Toronto 3, Vancouver 4 (2e prol.)
(Vancouver gagne la série 4-1)

FINALE DE LA COUPE STANLEY (4 de 7)

Mardi 31 mai
Vancouver à NY Rangers, R-C, CKMI
(Premier match)

LIGUE AMÉRICAINE



FINALE DE LA COUPE CALDER (4 de 7)

HAWKS - PIRATES
Vendredi 20 mai
Moncton 1, Portland 5
Samedi 21 mai
Moncton 6, Portland 2
Lundi 23 mai
Portland 4, Moncton 3
Mercredi 25 mai
Portland 2, Moncton 1 (2e prol.)
Vendredi 27 mai
Portland 0, Moncton 4
(Portland mène 3-2)
Dimanche 29 mai
Moncton à Portland, 19h00
Mardi 31 mai
Moncton à Portland, 19h30
(Si nécessaire)
Affiliations: Moncton (Winnipeg), Portland (Washington).

COMPTES

	B	A	Pts
Andy Brickley, Mon	8	20	28
Mike Boback, Por	10	17	27
Craig Fisher, Mon	11	12	23
Michel Picard, Por	10	10	20
Yanic Perreault, St-J	12	6	18
Ross Wilson, Mon	9	9	18
Rich Chemowitz, St-J	5	11	16
Steve Naultais, Adi	1	15	16
Chris Snel, St-J	1	15	16
Joe Frederick, Adi	11	4	15
Chris Jensen, Por	5	10	15
Chris Lindberg, Cor	11	3	14
Jason York, Adi	3	11	14
Michael Maurice, Adi	7	6	13
Tim Tooley, Her	4	9	13
Arto Blomsten, Mon	4	9	13

	Min.	Be	Moy.
Olaf Kolzig, Por	916	40	2.62
S. Beauregard, Mon	1189	53	2.67
Jason Muzzatti, St-J	414	19	2.75

CYCLISME

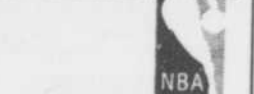


TOUR D'ITALIE
Classement de la 6e étape
course sur 215 km entre
Palazzo et Caserte
1. Marco Saligari (Ita) 5h39:38.
(bonification: 12 sec)

moyenne: 37,982 km/h	
2. Massimo Ghiotto (Ita) M.T.	
(bonification: 8 sec)	
3. Heinz Imboden (Sui) M.T.	
(bonification: 4 sec)	
4. Ivan Gotti (Ita) M.T.	
5. Gianni Faresin (Ita) M.T.	
6. Gianluca Pierboni (Ita) a 3:01	
7. Djamelidine Abdoujaparov (Ouz) a 3:01	
8. Alessio Di Basco (Ita) a 3:01	
9. Michele Baroli (Ita) a 3:01	
10. Jan Svanda (Sva) a 3:01	
11. Fabio Baldato (Ita) a 3:01	
12. Giovanni Lombardi (Ita) a 3:01	
13. Fabiano Fontanelli (Ita) a 3:01	
14. Giovanni Fidanza (Ita) a 3:01	
15. Zbigniew Spruch (Pol) a 3:01	

TOUR D'ITALIE	
Classement général	
1. Evgeni Berzin (Rus) 27h45:03	
2. Gianni Bugno (Ita) a 57	
3. Armand de las Cuevas (Fra) a 1:00	
4. Miguel Indurain (Esp) a 1:05	
5. Wladimir Belli (Ita) a 1:26	
6. Marco Giovannetti (Ita) a 1:31	

BASKETBALL ASSOCIATION NATIONALE



FINALES DE CONFÉRENCE (4 de 7)

CONFÉRENCE DE L'EST
Jeudi 26 mai
Indiana 78, New York 89
(New York mène 2-0)
Samedi 28 mai
New York à Indiana, 15h30, NBC
CONFÉRENCE DE L'OUEST
Vendredi 27 mai
(Houston mène 2-1)
Dimanche 29 mai
Houston à Utah, 15h30, NBC

	G	P	Moy.	Diff.
Trois-Rivières	8	2	.667	1
Montréal	8	4	.666	1
Laval	5	5	.500	3
Sherbrooke	5	5	.500	3
Rive-Sud	3	5	.375	4
St-Laurent	3	5	.375	4
Charlebourg	0	6	.000	6

LIGUE NATIONALE

Jeudi 26 mai
Saskatoon 106, Cape Breton 109
Vendredi 27 mai
Edmonton à Calgary
Classement
(Matchs d'hier non compris)
G P Moy. Diff.
Cape Breton 5 1 .833

LES MEILLEURS MARQUEURS

(Match d'hier non compris)

Rg	No	B	A	Pts
1.	93-Doug Gilmour, TOR	6	22	28
2.	10-Pavel Bure, VAN	13	10	23
3.	11-Mark Messier, NYR	10	12	22
4.	2-Brian Leetch, NYR	5	17	22
5.	16-Trevor Linden, VAN	9	11	20
6.	7-Igor Larionov, SJ	5	13	18
7.	4-Dave Ellett, TOR	3	15	18
8.	22-Claude Lemieux, NJ	7	10	17
9.	17-Wendell Clark, TOR	9	7	16
10.	15-John MacLean, NJ	6	10	16
11.	15-Dimitri Mironov, TOR	6	9	15
12.	17-Alexei Kovalev, NYR	5	9	14
13.	14-Geoff Courtnall, VAN	5	9	14
14.	21-Sergei Zubov, NYR	4	9	13
15.	9-Bernie Nicholls, NJ	4	9	13
16.	9-Adam Graves, NYR	3	12	12
17.	28-Steve Larmer, NYR	5	7	12
18.	12-Adam Oates, BOS	3	9	12
19.	44-Stéphane Richer, NJ	7	4	11
20.	11-Mike Gartner, TOR	5	6	11
21.	8-Greg Adams, VAN	5	6	11
22.	22-Murray Craven, VAN	4	7	11
23.	22-Jeff Brown, VAN	3	8	11
24.	4-Scott Stevens, NJ	2	9	11
25.	24-Sergei Makarov, SJ	8	2	10

Rg	No	B	A	Pts
26.	9-Mike Modano, DAL	7	3	10
27.	14-Theoren Fleury, CAL	6	4	10
28.	27-Todd Elik, SJ	5	5	10
29.	14-D. Andrewchuk, TOR	5	5	10
30.	17-Mike Ridley, WAS	4	6	10
31.	10-Johan Garpenlov, SJ	4	6	10
32.	16-Brian Noonan, NYR	4	6	10
33.	77-R. Bourque, BOS	2	8	10
34.	6-Sandis Ozolinsh, SJ	0	10	10
35.	20-Bryan Smolinski, BOS	4	5	9
36.	90-Joe Juneau, WAS	4	5	9
37.	44-Glen Murray, BOS	4	5	9
38.	10-Kelly Miller, WAS	2	7	9
39.	21-Jyrki Lumme, VAN	2	7	9
40.	14-Paul Cavallini, DAL	1	8	9
41.	26-Russ Courtnall, DAL	1	8	9
42.	3-Sylvain Côté, WAS	1	8	9
43.	11-Kirk Muller, MTL	6	2	8
44.	22-Ulf Dahlen, SJ	6	2	8
45.	20-Michel Pivonka, WAS	4	4	8
46.	23-Martin Gelinas, VAN	4	4	8
47.	7-Cliff Ronning, VAN	4	4	8
48.	23-Bruce Driver, NJ	3	5	8
49.	2-AI MacInnis, CAL	2	6	8
50.	10-Gary Roberts, CAL	2	6	8

Rg	No	B	A	Pts
51.	11-Jim Dowd, NJ	2	6	8
52.	91-Sergei Fedorov, DET	1	7	8
53.	22-Jozef Stumpel, BOS	1	7	8
54.	19-Bob Carpenter, NJ	1	7	8
55.	22-Dino Ciccarelli, DET	5	2	7
56.	32-S. Matteau, NYR	5	2	7
57.	66-Mario Lemieux, PIT	4	3	7
58.	17-Tom Chorske, NJ	4	3	7
59.	4-Kevin Hatcher, WAS	3	4	7
60.	19-B. Shanahan, STL	2	5	7
61.	13-V. Kozlov, DET	2	5	7
62.	6-Tommy Albelin, NJ	2	5	7
63.	44-Dave Babych, VAN	2	5	7
64.	27-J. Roenick, CHI	1	6	7
65.	77-Paul Coffey, DET	1	6	7
66.	41-Tom Pederson, SJ	1	6	7
67.	4-Gerald Diduck, VAN	1	6	7
68.	10-D. Hawerchuk, BUF	0	7	7
69.	15-Dave Gagner, DAL	5	1	6
70.	10-Tony Amonte, CHI	4	2	6
71.	89-A. Mogilny, BUF	4	2	6
72.	21-Ted Donato, BOS	4	2	6
73.	10-Esa Tikkanen, NYR	4	2	6
74.	21-Mark Osborne, TOR	4	2	6
75.	25-Valeri Zelepukin, NJ	4	2	6

Rg	No	B	A	Pts
Borsaino	3	0	0	6
B. LePage Auto	2	1	0	4
C-Croûte Richard	2	2	0	4
Baubois Const.	1	1	1	3
Rest. Le Truck	1	3	0	2
Le Ranch	0	2	1	1
Pizza Salvatore	0	4	0	0

Rg	No	B	A	Pts
Whippets	2	0	0	4
Oreos	1	1	0	2
Goglus	1	1	0	2
Ritz	0	0	0	0

Rg	No	B	A	Pts
Whippets	2	0	0	4
Oreos	1	1	0	2
Goglus	1	1	0	2
Ritz	0	0	0	0

Rg	No	B	A	Pts
Whippets	2	0	0	4
Oreos	1	1	0	2
Goglus	1	1	0	2
Ritz	0	0	0	0

Rg	No	B	A	Pts
Whippets	2	0	0	4
Oreos	1	1	0	2
Goglus	1	1	0	2
Ritz	0	0	0	0

Rg	No	B	A	Pts
Whippets	2	0	0	4
Oreos	1	1	0	2
Goglus	1	1	0	2
Ritz	0	0	0	0

Rg	No	B	A	Pts
Whippets	2	0	0	4
Oreos	1	1	0	2
Goglus	1	1	0	2
Ritz	0	0	0	0

Rg	No	B	A	Pts
Whippets	2	0	0	4
Oreos	1	1	0	2
Goglus	1	1	0	2
Ritz	0	0	0	0

FINALE (4 de 7)

Dimanche 15 mai
New Jersey 4, NY Rangers 3 (2e prol.)
Mardi 17 mai
New Jersey 0, NY Rangers 4
Jeudi 19 mai
NY Rangers 3, New Jersey 2 (2e prol.)
Samedi 21 mai
NY Rangers 1, New Jersey 3

Lundi 23 mai
New Jersey 4, NY Rangers 1
Mercredi 25 mai
NY Rangers 4, New Jersey 2
Vendredi 27 mai
New Jersey 1, NY Rangers 2 (2e prol.)
(NY Rangers gagne la série 4-3)

BASEBALL JUNIOR



LIGUE MAJEURE ÉLITE DU QUÉBEC

Jeudi 26 mai
Ste-Foy à Lévis, remis, pluie
Vendredi 27 mai
Drummondville à Sherbrooke
Shawinigan à Brossard
Samedi 28 mai
Jonquière à Charlebourg, 19h30
Classement

	G	P	Moy.	Diff.
Ste-Foy	8	0	1.000	—
Drummondville	5	1	.833	2
Charlebourg	5	3	.625	3
Sherbrooke	4	3	.571	3½
Jonquière	2	2	.500	4
Lévis	2	4	.333	5
Brossard	1	5	.167	6
Shawinigan	0	9	.000	8½

BASEBALL SENIOR



LIGUE MAJEURE DE QUÉBEC

Jeudi 26 mai
CHOI FM/Triangle c. Chez Gréca, remis, pluie
Dimanche 29 mai
M. Hot Dog c. Sani Mobile, (Fargy) 19h30
Brach, Chez Gréca c. CHOI FM/Triangle, (Champigny) 20h00
Classement

	G	P	Moy.	Diff.
CHOI FM/Triangle	3	0	1.000	—
M. Hot dog	2	1	.666	1
Sani Mobile	2	2	.500	1½
Brach, Chez Gréca	0	4	.000	3½

LIGUE DU BAS ST-LAURENT

Samedi 2



LIGUE NATIONALE

Jeudi 26 mai
New York 10, Pittsburgh 11 (13 m.)
San Francisco 5, San Diego 3
Cincinnati 14, Colorado 4
Houston 8, Atlanta 5

Vendredi 27 mai
Colorado 2, Montréal 4
Houston 4, Philadelphie 2
Cincinnati 2, New York 10
Chicago 2, Atlanta 7
Pittsburgh 2, Los Angeles 4 (9e m.)
St. Louis 6, San Diego 8 (9e m.)
Floride 3, San Francisco 4

Samedi 28 mai
Colorado à Montréal, 13h35, R-C
Cincinnati à New York, 13h40
Floride à San Francisco, 16h05
Houston à Philadelphie, 19h05
Chicago à Atlanta, 19h10
Pittsburgh à Los Angeles, 22h05
St. Louis à San Diego, 22h05

Dimanche 29 mai
Colorado à Montréal, 13h35
Chicago à Atlanta, 13h10

Houston à Philadelphie, 13h35
Cincinnati à New York, 13h40
Pittsburgh à Los Angeles, 16h05
St. Louis à San Diego, 16h05
Floride à San Francisco, 16h05

Lundi 30 mai
Montréal à Cincinnati, 19h35, RDS
Floride à Houston, 13h35
Colorado à New York, 13h40
Philadelphie à Chicago, 16h05
Atlanta à San Francisco, 17h05
St. Louis à Los Angeles, 20h05
Pittsburgh à San Diego, 21h05

CLASSEMENT DE LA NATIONALE

(Matchs à Los Angeles et San Diego non compris)

DIVISION EST

	G	P	Moy.	Diff.	Série	Domicile	Etranger	10 derniers
ATLANTA	29	16	.644	—	1 V	12-9	17-7	6-4
MONTRÉAL	27	19	.587	2.5	3 V	13-8	14-11	7-3
NEW YORK	23	23	.500	6.5	1 V	10-10	13-13	4-6
FLORIDE	23	24	.489	7.0	3 D	12-14	11-10	3-7
PHILADELPHIE	22	25	.468	8.0	2 D	15-9	7-16	6-4

DIVISION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff.	Série	Domicile	Etranger	10 derniers
CINCINNATI	27	20	.574	—	1 D	15-7	12-13	3-7
HOUSTON	26	21	.553	1.0	2 V	13-10	13-11	7-3
ST. LOUIS	24	20	.545	1.5	1 V	11-11	13-9	6-4
PITTSBURGH	20	24	.455	5.5	1 V	15-12	5-12	3-7
CHICAGO	19	26	.422	7.0	2 D	8-14	11-12	8-2

DIVISION OUEST

	G	P	Moy.	Diff.	Série	Domicile	Etranger	10 derniers
LOS ANGELES	26	21	.553	—	1 V	14-8	12-13	6-4
SAN FRANCISCO	24	24	.500	2.5	3 V	15-9	9-15	4-6
COLORADO	20	26	.435	5.5	2 D	10-15	10-11	3-7
SAN DIEGO	13	34	.277	13.0	2 D	9-15	4-19	3-7

SOMMAIRES

LIGUE NATIONALE

CINCINNATI 2 NEW YORK 10

Larkin ac	4 0 0 0	Rivera ac	4 2 1 2
Spalding	0 0 0 0	Segal	4 3 2 0
Walton cg	4 0 1 0	Orsulik cd	5 1 3 1
Morris 1b	4 0 0 0	Bonilla 3b	5 0 2 1
RKelly cc	4 0 3 0	Kent 2b	2 0 0 2
RSndrs cd	4 0 0 0	Hart cg	4 1 1 0
TFrmd 3b	3 0 1 0	RyTson cc	2 1 1 1
Boone 2b	4 2 2 1	Hindley r	4 1 2 3
Dorsett r	3 0 0 0	PSmith l	4 1 1 0
Pugh l	1 0 0 0		
Schrek l	1 0 0 0		
Brown 3b	1 0 1 0		

Totaux 33 28 1 Totaux 001 010 000-2
Cincinnati 231 020 02x-10
New York 10

E—Morris (5), RSanders (4), Dorsett (4), Rivera (2), Kent (6), DJ—Cincinnati 1, New York 1, LSB—Cincinnati 5, New York 8, 2B—Boone (9), RyTson (8), 3B—Hindley (1), C—Boone (5), Rivera (3), Hindley (9), RV—RKelly (8), BS—Kent (2).

	ML	CS	PPM	BB	RB
Cincinnati	3	7	6	4	3
Pugh P.3-3	4	4	2	2	1
Schourek	1	2	2	2	1
Spalding	1	2	2	2	1
New York	9	8	2	1	4

Atteint—por Schourek (RyThompson), ML—Pugh, PSmith, BP—Dorsett, Arbrtes—marbre, Tota, 1er, Gregg, 2e, Gorman, 3e, Rippey, D—2-41, A—23-303.

CHICAGO 2 ATLANTA 7

Rhodes cc	4 0 0 0	DSndrs cc	5 1 1 1
Dunston ac	4 0 1 1	Blouner ac	5 0 3 2
Sndrg 2b	4 0 1 0	Billard ac	0 0 0 0
Grace 1b	4 0 1 0	Klesko cg	4 0 1 0
May cg	4 0 1 0	Gilgher cg	1 0 0 0
Sosa cd	4 0 2 1	McGriff 1b	4 2 1 0
Bechele 3b	4 0 0 0	Justice cd	3 1 1 0
Wilkins r	3 1 1 0	Pndton 3b	3 1 1 0
Morgan l	1 0 0 0	JLopez r	3 0 1 1
Otto l	0 0 0 0	Lemke 2b	4 1 3 0
Zimbrno fs	1 0 0 0	GMaddux l	1 1 0 0
Blinger l	0 0 0 0	Pecota fs	1 0 0 0
Robins fs	1 0 0 0	Bdson l	0 0 0 0
Plesac l	0 0 0 0	McMcl l	0 0 0 0
Ghill fs	1 0 1 0		

Totaux 35 28 2 Totaux 001 001 000-2
Chicago 051 001 00x-7
Atlanta 7

E—Dunston (4), Wilkins (3), DJ—Chicago 1, LSB—Chicago 8, Atlanta 9, 2B—Grace (8), McGriff (8), 3B—Blouner (2), C—Justice (7), S—GMaddux.

	ML	CS	PPM	BB	RB
Chicago	21	5	6	6	4
Morgan P.0-6	12	3	1	0	0
Otto	2	3	1	0	0
Bullinger	2	3	1	0	0
Plesac	2	2	0	0	1
Atlanta	7	5	2	2	7

GMaddux G.8-2, Bedrosian 1, 1 0 0 0 0 1, McMichael 1 2 0 0 0 1, Arbrtes—marbre, Vanover, 1er, Reifort, 2e, Marshu 3e, Hirschbeck, D—2-43, A—49-253.

HOUSTON 4 PHILADELPHIE 2

Mouton cd	4 1 1 0	Dykstr ac	4 0 2 1
Finley cc	4 1 1 1	Duncan ac	5 0 1 0

SOMMAIRES

LIGUE AMÉRICAINNE

CALIFORNIE 6 TORONTO 2

Hudler 2b	5 0 2 0	White cc	4 1 3 0
Curtis cc	5 0 1 2	RAImr 2b	3 0 0 0
Salmon cd	3 1 0 0	Mallor fd	4 0 1 1
CDavis fd	4 1 2 0	Carter cd	3 1 0 0
BJackson cg	3 1 1 2	Olerud 1b	4 0 1 0
Edmins cg	1 0 0 0	Spurge 3b	4 0 0 0
EPerez 1b	4 0 2 1	Digado cg	2 0 1 1
Easley 3b	4 1 0 0	Huff fs	1 0 0 0
CTmr r	4 1 0 0	Brdrs r	4 0 1 0
DSeno ac	4 1 2 0	Schfeld ac	3 0 0 0

Totaux 37 6 10 5 Totaux 000 006 000-4
Californie 010 010 010-2
Toronto 2

E—RAImor (2), DJ—Californie 2, Toronto 1, LSB—Californie 8, Toronto 6, 2B—BJackson (5), EPerez (7), Mallor (12), BV—Hudler (2), DiSarcina (2).

	ML	CS	PPM	BB	RB
Californie	71	3	2	2	6
Leftwich G.3-4	1	3	0	0	0
Butcher	2	3	0	0	0
BPatterson	2	3	0	0	0
Grahe	2	3	0	0	0
Toronto	5	5	4	3	4

Alteiter à lancé à 4 frappeurs en 6e. Atteint—por Leftwich (Carter), ML—Leftwich, Brow 2, Arbrtes—marbre, McCoy, 1er, Tschida, 2e, Winans, 3e, Shulock, D—3-09, A—48-244.

JEUDI

HOUSTON 8 ATLANTA 5

Mouton cd	5 0 1 1	Brown cc	3 0 0 0
Finley cc	5 0 2 1	DSndrs cc	3 0 1 0
Biggio 2b	3 0 1 1	Blouner ac	5 0 2 1
Bgwel 1b	2 1 0 0	Pndton 3b	4 0 0 0
Cminiti 3b	5 2 3 1	McGriff 1b	3 1 1 0
Boss cg	3 1 1 0	JLopez r	4 1 1 0
Gonzalez cg	1 1 1 0	Justice cd	4 2 3 1
Esebia r	5 1 2 1	Gilgher cg	3 0 0 0
Cedeno ac	5 2 2 2	Lemke 2b	3 0 1 1
Swndell l	3 0 0 0	Avery l	1 0 1 2
Strawc fs	1 0 0 0	Bdson l	0 0 0 0
Tajones l	0 0 0 0	Pecota fs	1 0 0 0
Bream fs	1 0 0 0	Whiers l	0 0 0 0
MWms l	0 0 0 0	O'Brien fs	1 0 0 0
Hudek l	0 0 0 0	Stanton l	0 0 0 0
		MHill l	0 0 0 0
		Klesko fs	1 0 0 0

Totaux 39 8 13 7 Totaux 000 010 040-8
Houston 030 000 110-5
Atlanta 5

E—Blouner (4), Justice (6), DJ—Houston 2, LSB—Houston 10, Atlanta 6, 2B—Biggio (20), Cminiti 3 (12), Gonzalez (9), Cedeno (11), DSanders (9), C—Justice (6), BV—Biggio (10), RV—Finley (6).

	ML	CS	PPM	BB	RB
Houston	7	7	4	4	1
Swndell G.5-1	1	2	1	0	1
Tajones	0	1	0	0	1
MWms l	1	0	0	0	1
Hudek VP.4	1	0	0	0	1
Atlanta	41	3	6	4	5

Avery à lancé à 4 frappeurs en 6e. Atteint—por Leftwich (Carter), ML—Leftwich, Brow 2, Arbrtes—marbre, Rapana, 1er, West, 2e, Pulli, 3e, Bonin, D—3-14, A—45-976.

LE SOLEIL STATISTIQUES

BASEBALL

LANCEURS PRÉVUS

LIGUE NATIONALE

Colorado (Freeman 4-1) à Montréal (Martinez 3-3), 13 h 35.
Cincinnati (Smiley 4-5) à New York (Hillman 0-3), 13 h 40.

Florida (Ropp 3-1) à San Francisco (Portugal 4-4), 16 h 05.
Houston (Hamisch 2-4) à Philadelphie (Greene 2-0), 19 h 05.

Chicago (Young 2-3) à Atlanta (Mercker 3-0), 19 h 10.
Pittsburgh (Neagle 4-5) à Los Angeles (Astacio 3-3), 22 h 05.

St. Louis (Watson 2-2) à San Diego (Whitehurst 3-5), 22 h 05.

LIGUE AMÉRICAINNE

Oakland (Witt 4-4) à Cleveland (Clark 4-1), 13 h 05.
Californie (Langston 2-2) à Toronto (Guzman 4-5), 13 h 35.

Baltimore (McDonald 8-2) à Chicago (Bere 5-1), 19 h 05.
Seattle (Salkeld 2-2) à Milwaukee (Bones 3-4), 20 h 05.

Detroit (Krueger 0-1) au Minnesota (Deshaies 2-5), 20 h 05.
New York (Perez 3-2) à Kansas City (Milacki 0-0), 20 h 05.

Boston (Finnvold 0-1) au Texas (Hurst 0-1), 20 h 35.

LES FICHES EN 1993



Mj	G	P	Moy.	Diff.	Dom.	Étran.
46	26	20	.565	6.0	17-6	9-14



Mj	G	P	Moy.	Diff.	Dom.	Étran.
46	26	20	.565	3.5	17-9	9-11



LIGUE AMÉRICAINNE

Jeudi 26 mai
Californie 7, Detroit 5
Texas 1, Kansas City 3
Cleveland 5, Boston 13

Vendredi 27 mai
Californie 6, Toronto 2
Oakland 2, Cleveland 3
Seattle 2, Milwaukee 5 (9e manche)
Baltimore 0, Chicago 3
Detroit 2, Minnesota 5
New York 5, Kansas City 2
Boston 3, Texas 2 (7e manche)

Samedi 28 mai
Californie à Toronto, 13h35, TSN
Oakland à Cleveland, 13h05
Baltimore à Chicago, 19h05
Seattle à Milwaukee, 20h05
Detroit à Minnesota, 20h05
New York à Kansas City, 20h05
Boston à Texas, 20h35

Dimanche 29 mai
Californie à Toronto, 13h35, TSN
Oakland à Cleveland, 13h05
Seattle à Milwaukee, 14h05

Baltimore à Chicago, 14h35
New York à Kansas City, 14h35
Boston à Texas, 15h05
Detroit à Minnesota, 20h05

Lundi 30 mai
Oakland à Toronto, 19h35, TSN
Kansas City à Boston, 13h05
Texas à Milwaukee, 14h05
Seattle à Milwaukee, 14h05
Chicago à New York, 16h05
Californie à Cleveland, 19h05
Detroit à Baltimore, 19h35

CLASSEMENT DE L'AMÉRICAINNE

(Match à Milwaukee et Texas non compris)

DIVISION EST

	G	P	Moy.	Diff.	Série	Domicile	Etranger	10 derniers
NEW YORK	31	13	.705	—	3 V	20-5	11-8	7-3
BOSTON	28	16	.636	3.0	1 V	17-5	11-11	6-4
BALTIMORE	26	18	.591	5.0	1 D	13-8	13-10	5-5
TORONTO	22	24	.478	10.0	3 D	17-8	5-16	5-5
DETROIT	20	24	.455	11.0	2 D	16-10	4-14	5-5

DIVISION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff.	Série	Domicile	Etranger	10 derniers
CHICAGO	27	17	.614	—	6 V	15-7	12-10	9-1
CLEVELAND	23	21	.523	4.0	1 V	12-7	11-14	6-4
KANSAS CITY	23	22	.511	4.5	1 D	10-11	13-11	5-5
MINNESOTA	23	22	.511	4.5	1 V	13-10	10-12	7-3
MILWAUKEE	17	28	.378	10.5	14 D	8-11	9-17	0-10

DIVISION OUEST

	G	P	Moy.	Diff.	Série	Domicile	Etranger	10 derniers
CALIFORNIE	23	26	.469	—	2 V	10-15	13-11	7-3
SEATTLE	20	25	.444	1.0	1 V	15-8	5-17	5-5
TEXAS	19	25	.432	1.5	2 D	10-11	9-14	4-6
OAKLAND	13	34	.277	9.0	2 D	7-16	6-18	2-8

SOMMAIRES

LIGUE AMÉRICAINNE

BALTIMORE 0 CHICAGO 3

Oakland	7	4	2	2	2	5
Van Poppel						
Briscoe P.2-2	1	2	1	1	1	1
Cleveland						
DeMartinez	7	9	2	2	0	4
Mesa G.4-2	2	1	0	0	0	2
Briscoe a lance a l frapper en 9e. FI—Briscoe. Arbi- tres—marbre, Craft; 1er, McKean; 2e, Joyce; 3e, Hickox. D—2:42. A—41,252.						

BONJOUR !



PEANUTS



BLONDINETTE



HAGAR L'HORRIBLE



POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE



LES JUNGLERIES



PHILOMÈNE



Météo LESOLEIL



Baie-Comeau/Sept-Îles
Maximum : 11
Minimum : 3
Quelques averses en après-midi.
Beauce / Estrie
Maximum : 15
Minimum : 4
Quelques averses dispersées.
Matane/Riv.-du-Loup
Maximum : 14
Minimum : 5
Quelques averses en matinée.
Chicoutimi
Maximum : 15
Minimum : 4
Quelques averses en matinée.
Montréal
Maximum : 18
Minimum : 6
Quelques averses en matinée.
Matane / Rimouski
Maximum : 13
Minimum : 4
Quelques averses en après-midi.
Gaspé
Maximum : 13
Minimum : 5
Partiellement nuageux.

Québec aujourd'hui	demain	lundi
Maximum aujourd'hui : 16	Maximum le jour : 18	Ensoleillé, quelques nuages en après-midi.
Minimum cette nuit : 5	Minimum la nuit : 6	Max.: 19 Min.: 8
Ennuagement suivi d'averses ce matin, dégagement partiel cet après-midi. Vents SO 15-25 km/h.	Ensoleillé avec quelques nuages. Vents SO 20-35 km/h.	mardi Possibilité d'averses. Max.: 16 Min.: 10

Feux de forêt	Almanach quotidien
Indice de danger dans différentes régions	Maximum hier: 15 Normale: 19
Québec Bas	Minimum hier: 2 Normale: 7
Beauce Bas	Record max. pour aujourd'hui: 33 1960
Portneuf Bas	Record min. pour aujourd'hui: 0 1961
Appalaches Bas	Pluie (jusqu'à 14h00 hier)
Bas St-Laurent Bas	Ce mois-ci: 80.4 mm
Gaspésie Bas	Ce mois-ci l'an dernier: 104.8 mm
Réserve faunique des Laurentides Bas	Cette saison: 80.4 mm
Charlevoix Bas	Saison l'an dernier: 104.8 mm
Saguenay Elevé	
Lac St-Jean Extrême	
Forestville Elevé	
Baie-Comeau Elevé	
Sept-Îles Elevé	

Au Canada	Destinations soleil	Dans le monde
AUJOURD'HUI	AUJOURD'HUI	AUJOURD'HUI
Iqaluit P/Nuageux 4/-1	Atlantic City Ensoleillé 23/13	Amsterdam Ensoleillé 16/8
Yellowknife Nuageux 13/5	Boston Ensoleillé 23/11	Beijing Ensoleillé 27/16
Whitehorse Nuageux 11/4	Cape Cod Ensoleillé 20/11	Berlin Nuageux 13/8
Vancouver Pluie 15/11	Daytona Beach Nuageux 28/19	Buenos Aires P/Nuageux 14/6
Edmonton P/Nuageux 16/7	Hampton Beach Ensoleillé 22/11	Londres Ensoleillé 16/7
Calgary P/Nuageux 18/5	Miami P/Nuageux 31/23	Los Angeles P/Nuageux 24/16
Saskatoon Ensoleillé 23/6	Myrtle Beach P/Nuageux 28/17	Madrid Ensoleillé 21/8
Regina P/Nuageux 24/7	Ocean City Ensoleillé 23/13	Mexico P/Nuageux 28/13
Winnipeg P/Nuageux 26/11	Old Orchard P/Nuageux 18/7	Moscou P/Nuageux 17/8
Thunder Bay Ensoleillé 19/6	Plattsburg Orages 16/7	New Delhi Ensoleillé 43/26
Toronto Averses 20/8	Virginia Beach Ensoleillé 24/13	New York Ensoleillé 23/12
Fredericton P/Nuageux 17/6	Wells P/Nuageux 20/7	Paris Ensoleillé 17/8
Charlottetown P/Nuageux 12/5	Wildwood Ensoleillé 22/13	Rome Ensoleillé 23/15
Saint-Jean Nuageux 12/4		Washington Ensoleillé 24/12

Charlevoix	Elevé
Saguenay	Elevé
Lac St-Jean	Extrême
Forestville	Elevé
Baie-Comeau	Elevé
Sept-Îles	Elevé

Map of the St. Lawrence River showing tide gauge locations and predicted tide levels. The locations and their predicted tide levels are:

- Sept-Îles: 11/3
- Baie-Comeau: 9/3
- Chicoutimi: 15/4
- Matane: 13/4
- Rimouski: 12/5
- Rivière-du-Loup: 14/5
- Québec: 16/5
- Trois-Rivières: 17/6
- Thetford: 16/4
- Montréal: 18/6
- Sherbrooke: 15/4

Les marées (h.a.e.)

Sept-Îles	Rimouski
04h40 H 3.3m	05h00 H 4.6m
11h15 B 0.2m	11h40 B 0.4m
17h10 H 2.4m	17h35 H 3.6m
23h00 B 0.4m	23h30 B 0.7m
Demain	Demain
05h30 H 3.0m	05h55 H 4.4m
12h00 B 0.4m	12h30 B 0.6m
18h00 H 2.3m	18h25 H 3.4m
Québec	Grondines
04h30 B 0.6m	07h45 B 1.3m
09h20 H 5.9m	11h45 B 4.0m
17h30 B 0.5m	20h50 B 1.4m
22h00 H 4.9m	00h25 H 3.4m
Demain	Demain
05h20 B 0.6m	08h35 B 1.3m
10h10 H 5.6m	12h35 H 3.9m
18h15 B 0.5m	21h40 B 1.3m

Prévisions maritimes
Donnacona à Tadoussac

Aujourd'hui: Vents
SO 10 à 15 noeuds.
Bonne visibilité parfois
passable sous des
averses en avant-midi.

LES CHOIX TÉLÉ

de Ghislaine RHEAULT

7h30-CBV-Un petit détour à la radio? Quatre reporters en lice pour le prix de journalisme d'enquête des radios francophones du monde. Léo Kalinda représente le Canada avec Antoine et les Sam-maman.

19h-CTV-The World Music Awards. Claudia Schiffer, David Copperfield sont là dans leur beau linge. Rediffusion à ABC mardi.

20h-MusiquePlus-Concert intime de Luc de Larochellière.

20h30-TVA-Le lendemain du crime de Sydney Lumet.

21h-RQ-Nouveaux trucs et conseils pour se préparer aux vacances, à pied, à cheval, en voiture, avec Joanne Côté.

CE SOIR À LA TÉLÉ

Réseau	Câb.	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30		
(2)	13	Simpson	Ciné: LE SECRET DU LAC 65119				Ciné: PRÉMONITIONS 2468				Gr. Journal	Sports Plus		
(3)	27	News	Entertainment Tonight 7063		Dr. Quinn, Méd. Woman 8003			Walker, Texas Ranger 7138			The News	Des. Women		
(4)	7	Ciné: LES BRANCHÉS DU BAHUT 488225			Ciné: LE LENDEMAIN DU CRIME 197461				Benny Hill		Le TVA/Sports/Loto/Cinéma			
(5)	3	18h-Newswatch	Busy Bodies	Jubilee Years	Linehan and Juliette		Movie: RUTHLESS PEOPLE				Sat. Report/News/City Beat			
(5)	16	NBC News	Jeopardy I	Rescue 911	Mommies	Getting By	Empty Nest	Nurses	Café Américain 6277954		News	Saturday Night		
tv5	15	Décryptages	Journal T11	Vision 5	Frou-frou 885480		Stars 90 156480		Cercle de minuit 3513848					
(11)	6	Raison passion	Juste une farce	Les Grands Films: GLORY				Téléj/Sports /Ciné: LES CIGOGNES N'EN... 35213799						
(12)	12	Country '94	THE WORLD MUSIC AWARDS 36645			Counterstrike 76138		Street Justice 79225		CTV News	Pulse			
(15)	8	(18h) Ours	De feu et de sang 43428		Parler pour parler 29848		Rte vacances	Méd. appriv.	Plaisir de lire	Ciné: MON XXe SIÈCLE 5059428				
(22)	22	(14h) Star Trek	Star Trek 76770		Star Trek : The Nex Generation Finale 63206				The Commish 75041		Baywatch 21428			
(57)	14	Inside Albany	The Editors	McLaughlin	Yes, Pr. Min.	Keeping Up...	Bless me...	To Manor...	Red Dwarf	Runnig in the City 4984461	Movie			
Télécomm	9	(18h) Agenda	Sur la place	Droits et lib.	Souv. olymp.	Emploi-action	Michel Noël	Sérénade	Tôt ou tard	Lien direct	Quoi de neuf?	Qué. monde		
Vidéotron	9	Tai-chi taoïste	Tracé libre	Enjeu-vac.	Cons.-aide	Album famille	Jazz Beat	Le nouveau code civil						
MusiquePlus	20	Perfecto	Fax 137916		Concert intime 146664		Musique vidéo 538146		Musique vidéo					
Télé Plus	24	Tables d'hôtes	Fil des astres	Mieux trav.	Fém. plur.	Fortune	Bon. mains	Enf. mal aimés	Plein sourire	Nutri-ligne	Méd. podiatr.	Justice...		
RDS	25	Sports 30	Cette semaine	Voile	Les Internationaux de France 509886								Sports 30	Roadrunners